リボンマスコットコミックス
藤末さくら作品好評発売中
絶対安全ロマンス
夢をみるだけでいい
純愛路線
あのコと一緒 ①〜⑤
マーガレット コミックス
青春の○と×
B級天国

RIBON MASCOT COMICS Cookie

あのコと一緒 5

藤末さくら

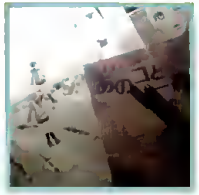
RIBON MASCOT COMICS
Cookie

あのコと一緒 5
藤末さくら

9784088566719
定価 本体390円+税
1929979003906
ISBN4-08-856671-8
C9979 ¥390E
雑誌 43276-71
♦1671
集英社

●収録作品●
あのコと一緒⑤
純情回路

香澄の身に起こったことを浩太が既に知っていたことで不信感を抱いてしまったかのり。香澄と江奈は順調だが、浩太とかのりはすれ違いはじめ…。そして浩太は…。



作者のことば

「『あのコと一緒』5巻が出ました。いつも読んでくださる方々、初めてお目にかかる方々、担当編集さんとクッキー編集部の方々、デザイン・製作・販売に関わる方々、お手伝いしてくれたスタッフさん、愛する友人と家族、全ての皆様に感謝です。それでは次巻でまたお会いしてください。」

LOVE
R・M・C
0602

あのコと一緒 5

藤末さくら

純情回路

りぼん
マスコット
コミックス
クッキー

RIBON
MASCOT
COMICS
Cookie

あのコと一緒 5

藤末さくら

集英社

東京・一ツ橋 集英社

RIBON MASCOT COMICS (167) Cookie

Ano Ko to Issho 5

Fujisue Sakura

FGSCANS.BLOGSPOT.COM

Ano Ko to Issho ⑤ Contents

♡scene sixteen good-for-naught(1) …(3)
♡scene seventeen good-for-naught(2) …(43)
♡scene eighteen joke……(81)
♡scene nineteen I don't get you……(123)
♡純情回路(じゅんじょうかいろ)……(159)

♥

To find out more about what happened, read "Ano ko to Issho" volume 1~4 (on sale now) please!!

THE STORY THUS FAR

After being accepted into high school, Kanori and Kazumi became best friends. Following a blind date, Kanori starts dating Kouta while Kazumi starts dating Ena. One day, Kanori catches Ena cheating. However, Kazumi tries to ignore it and ends up feeling hurt, distancing herself from Kanori. On the other hand, Kazumi has fallen deeply for Ena. During all of this, Kazumi ends up getting raped by Ena's senpai, Miyata. She tries to forget about that truth but when she sees Ena walking with another girl she becomes emotionally staggered and meets up with Miyata to discuss it. Kanori hears the things that have been happening from Kouta and Ena's senpai, Yurika. Kanori becomes furious after hearing that Ena agreed to do it and tries to let Kazumi know. But, because of that, Kazumi avoids Kanori even more. After much deliberation, she finally decides to tell Kouta but finds out that he already knew about it. .?!

The Contract
been completed

IT'S ALREADY
BEEN DONE.

あのコと一緒（いっしょ）

scene sixteen シーン シックスティーン

＊good-for-naught(1)＊ グット フォー ノート

A situation that's all over?
JUMPS! UP
ACK!
THAT SURPRISED ME
OH, IT'S A REPLY FROM KOUTA
Got it. I want to talk so can I call you right now?

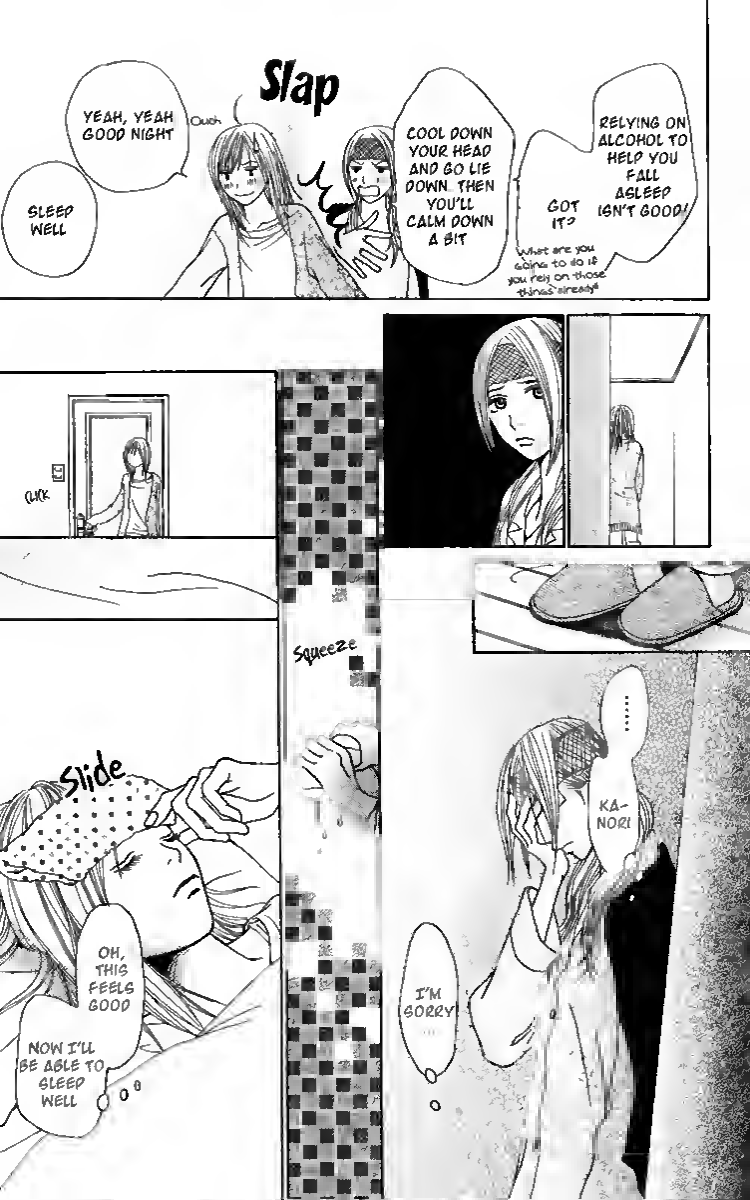
FSCANS_BLOGSPOT.COM

Kouta is gentle as always.
NOTHING BAD CAN COME OUT OF THIS,
BECAUSE HE'S GENTLE TO EVERYONE
.....
For us, everything is still fun
ABOUT KOUTA, ISN'T HE REALLY GENTLE?
BUT FOR SOME REASON, DOESN'T IT WORRY YOU THAT HE SEEMS LIKE THE TYPE WHO WOULD BE GENTLE TO JUST ABOUT EVERYONE?
Thud
AND IT MEANS HIS GENTLENESS TOWARDS ME ISN'T A LIE THAT HE MADE UP

I can't do this. If I talked with Kouta now, I feel like I would just demand an answer to everything...
I'VE BEEN THINKING ABOUT SO MANY THINGS THAT THE INSIDE OF MY HEAD HAS BECOME ALL WISHY WASHY
I REALLY DON'T LIKE IT IT WOULD BE BEST IF EVERY-THING JUST WORKED OUT NICE-LY.
KANORI? WHAT ARE YOU DOING?
MOM... YOU WEREN'T ASLEEP?
YOU'RE GOING TO DRINK IT NOW? THAT .....
FLUSH
OF COURSE, I WON'T SAY THAT YOU SHOULDN'T DRINK AT ALL BUT IF SOMETHING BAD HAPPENED...
No, you really shouldn't be drinking at all.
IT'S BECAUSE I COULDN'T GO TO SLEEP

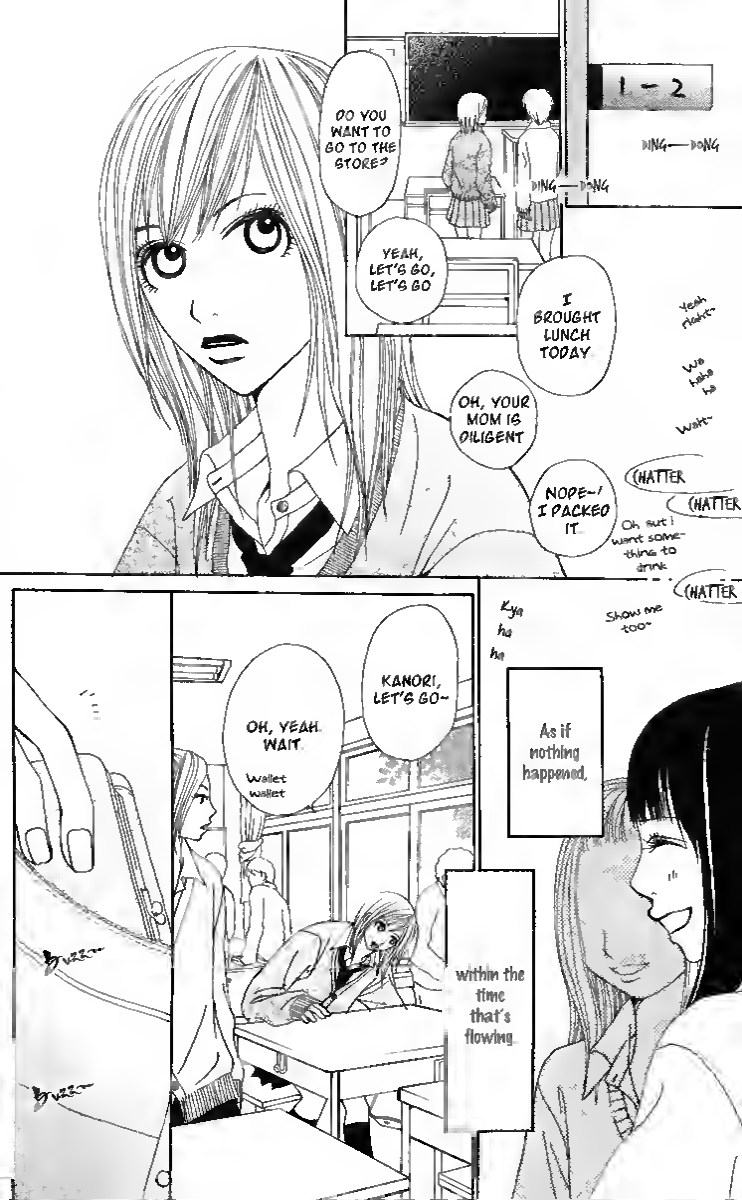
DEN
FC-FANS.BLOGSPOT.COM

I WAS JUST THINKING ABOUT THIS AND THAT AND I COULDN'T FALL ASLEEP.
I just wanted to try thinking something to see if I could fall asleep.
WHILE I WAS HOSPITALIZED, I GOT SOME SLEEPING PILLS BECAUSE I COULDN'T GO TO SLEEP.
WANT SOME?
HUH?
I HAVE MEDICINE, DO YOU WANT SOME?
N, NO
Not really.
IT'S OKAY. SLEEP WELL.
KA-NOU
.....
HUH?


Slap
Ouch
YEAH, YEAH GOOD NIGHT
SLEEP WELL
COOL DOWN YOUR HEAD AND GO LIE DOWN. THEN YOU'LL CALM DOWN A BIT
RELYING ON ALCOHOL TO HELP YOU FALL ASLEEP ISN'T GOOD! GOT IT?
What are you going to do if you rely on those things already?
CLICK
Squeeze
Slide
OH, THIS FEELS GOOD
NOW I'LL BE ABLE TO SLEEP WELL
.....
KA-NORI
I'M SORRY

SLEEPING PILLS I'M SURE MOM HAS A LOT OF THINGS TO THINK ABOUT
.....
SHE SURE IS BRAVE TO BE ABLE TO SLEEP DURING THIS KIND OF SITU TION
I'M JUST A BIT SLEEPY
.....
Gets up

Sorry, I'm really tired so I just want to sleep today.
Scratch, scratch
Click
Something like this.
It's not just something you can forgive and move on...
Forbid Car DEN
FESOAOS.BLOGSPOT.COM


1-2
DING—DONG
DING—DONG
DO YOU WANT TO GO TO THE STORE?
YEAH, LET'S GO, LET'S GO
I BROUGHT LUNCH TODAY
OH, YOUR MOM IS DILIGENT
NODE-! I PACKED IT
Yeah right~
Wa haha ha
Wait~
CHATTER
CHATTER
Oh, sure! I want something to drink
CHATTER
Kya ha ha
Show me too~
KANORI, LET'S GO~
OH, YEAH. WAIT.
Wallet wallet
As if nothing happened,
within the time that's flowing

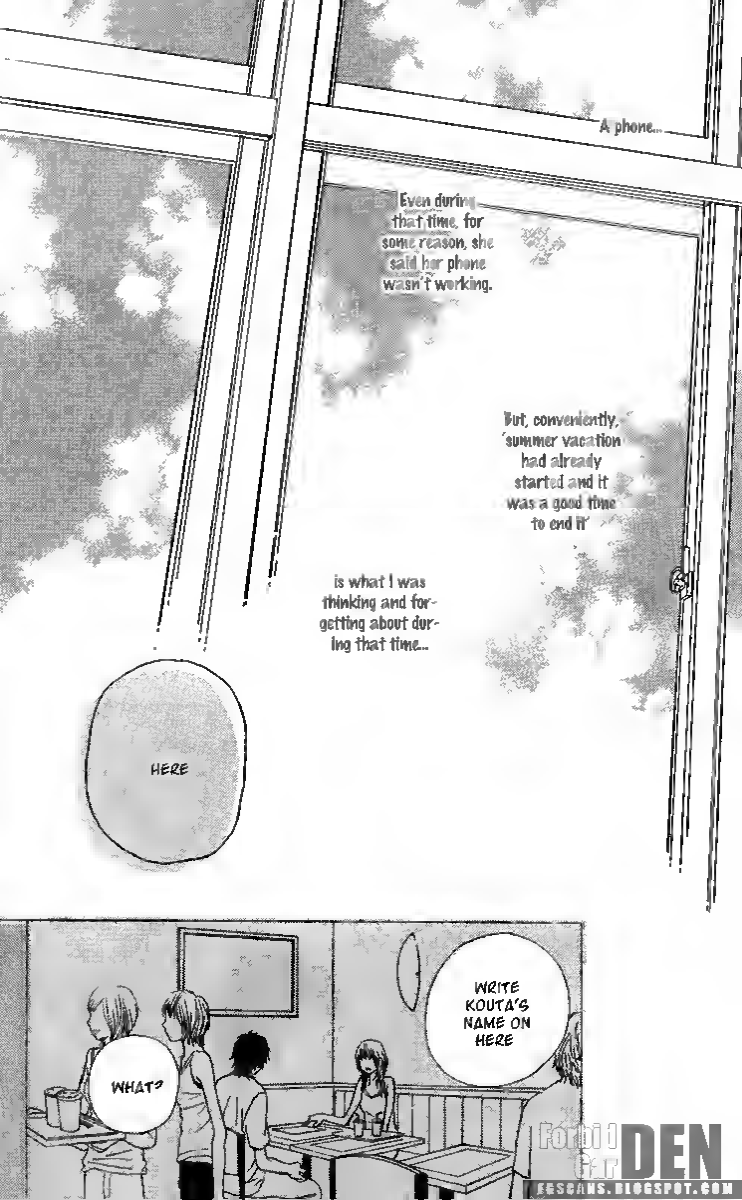
Kanan?
YEAH, WHAT'S UP?
KOU-TA?
Rather than saying something happened
No nothing, you're on break, right?
Can I talk to you for a moment?
HUH?
HURRY UP. IF YOU DON'T HANG UP SOON, ALL THE BREAD WILL BE SOLD OUT
OH, SORRY I'M ON THE WAY TO THE STORE WITH SOME FRIENDS RIGHT NOW.
Do you really have to talk now?
N, NO, IT'S NOT LIKE THAT.
Then I'll call you back later
Bzz
IT'S ALREADY OVER WITH
It feels like,
I'm the only one that's stopped.

HEY~ THE GUY WHO GOT DUMPED
.....
THIS IS ALL BECAUSE OF YOU!
Ahhh
I GIVE UP, I GIVE UP, I GIVE UP, I GIVE UP!
HEY, HURRY UP, ENA
Oh, he's pissed
Kouta you come too once you've cooled down a bit
Yeah~ her sexiness is the best~!
Who's that?
Kajika Yuri is cute~
I BROUGHT THIS
OH, THANK YOU CAN I BORROW IT?
(HATTER)
(HATTER)
(HATTER)
By the way introduce me to your girl!
Me too me too!
Kyaha-ha

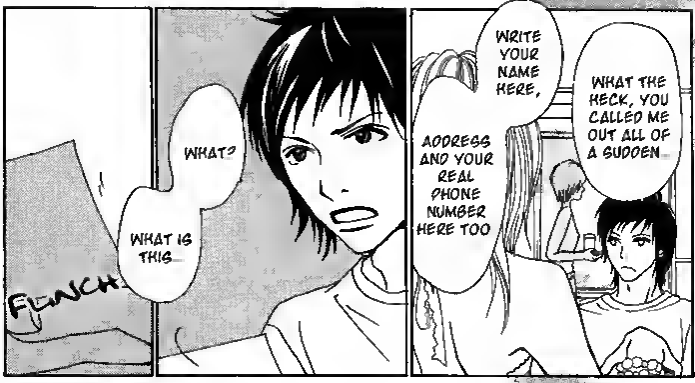
FOSCANS.BLOGSPOT.COM

I DON'T WANT TO MEET YOU
ANYMORE
KOUTA
YOU TAKE A LOOK TOO
It's Yuri
OH YEAH
HUH?
THEN AFTER ME, IT'S YOURS
KOUTA
.....
GLARE
Sigh
WELL, THIS IS SUDDEN AND UNEXPECTED DID KANORI GET PREG-NANT?
OKAY, SORRY I WON'T SAY ANY MORE
HUH? I JUST
I'M JUST DEPRESSED BECAUSE I'M SUCH A LOSER
.....
WHAT'S WRONG?

DING—DONG
DING—DONG
CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT WHEN THAT GUY GETS PISSED OFF, HE'S NOT IN HIS RIGHT MIND
Rat-tle
ARE YOU TALKING ABOUT MIYATA SENPAI?
YOU GO AND REFLECT ON YOURSELF
It's because you keep looking way ahead.
JUST TAKE EVERYTHING THAT HAPPENED IN THE PAST AS A LESSON AND LIVE BY LOOKING AHEAD. BOTH OF US.
Yeah, yeah.
HE ALMOST KILLED ME TOO
YOU GET WHAT YOU DESERVE
Get up.
WOW
THAT'S WHY IT'S FINE SINCE EVERYTHING HAS BEEN SOMEWHAT SOLVED.
THE PRESCRIBED TIME IS OVER THE PRESCRIBED TIME.
AH
I WONDER WHY I THOUGHT ABOUT IT ALL OF A SUDDEN


A phone...
Even during that time, for some reason, she said her phone wasn't working.
But, conveniently, 'summer vacation had already started and it was a good time to end it'
is what I was thinking and forgetting about during that time...
HERE
WRITE KOUTA'S NAME ON HERE
WHAT?

FESCANS.BLOGSPOT.COM


FLNCH
WHAT?
WHAT IS THIS
WRITE YOUR NAME HERE,
ADDRESS AND YOUR REAL PHONE NUMBER HERE TOO
WHAT THE HECK, YOU CALLED ME OUT ALL OF A SUDDEN

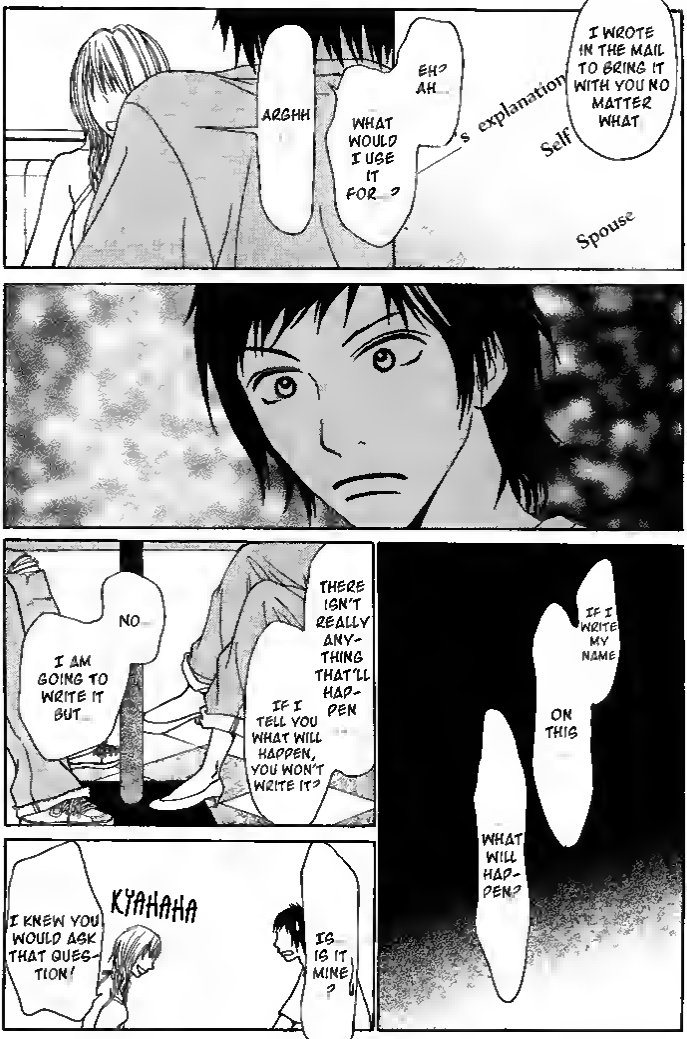
AN AGREEMENT ABOUT ABORTION

Mr. / Mrs. _____

has been diagnosed.

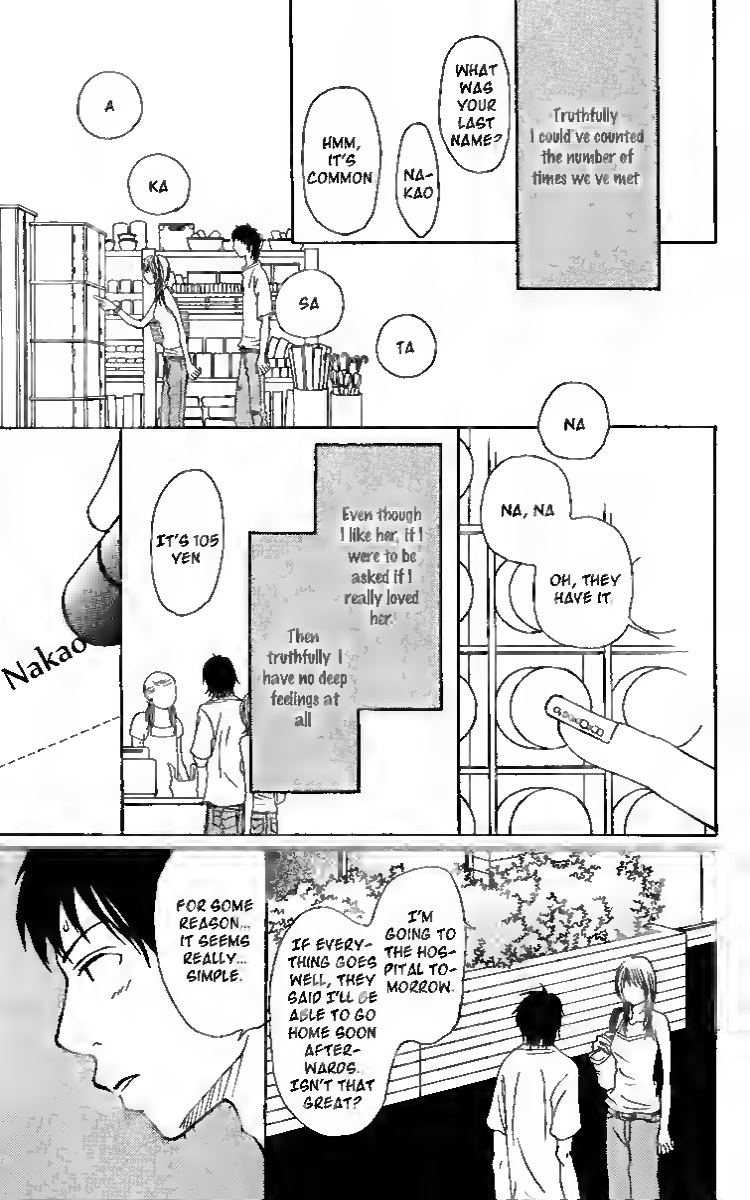
In order to do it, according to the law, volunteerin

Agreein


I WROTE IN THE MAIL TO BRING IT WITH YOU NO MATTER WHAT
Self
's explanation
Spouse
EH? AH...
WHAT WOULD I USE IT FOR...?
ARGHH
IF I WRITE MY NAME
ON THIS
WHAT WILL HAP-PEN?
THERE ISN'T REALLY ANY-THING THAT'LL HAP-PEN
IF I TELL YOU WHAT WILL HAPPEN, YOU WON'T WRITE IT?
NO...
I AM GOING TO WRITE IT BUT...
IS... IS IT MINE?
KYAHAHA
I KNEW YOU WOULD ASK THAT QUES-TION!

FGSCAKS.BLOGSPOT.COM

INSIDE, YOU WERE THINKING THINGS LIKE, "DAMN IT-", OR "HOW ANNOYING," RIGHT?
DON'T BE LIKE THAT SINCE THE REALLY UNLUCKY ONE HERE IS ME
IS, IS THAT SO
ALTHOUGH IT'S NOT TRUE
WHA-
EVEN IF I'D TOLD YOU,
YOU'D JUST TELL ME TO GET RID OF IT ANYWAYS.
I THOUGHT ABOUT ASKING MY FRIEND'S BOYFRIEND TO SIGN IT INSTEAD BUT,
I BROUGHT IT BECAUSE I WANTED TO MAKE YOU FEEL RESPONSIBLE FOR IT.
WHY SOMETHING LIKE THIS ALL OF A SUDDEN
IT WOULD'VE BEEN BETTER IF YOU HAD DISCUSSED IT WITH ME BEFOREHAND
.....


A
KA
SA
TA
HMM, IT'S COMMON
NA-KAO
WHAT WAS YOUR LAST NAME?
Truthfully I could've counted the number of times we've met
NA
NA, NA
OH, THEY HAVE IT
IT'S 105 YEN
Even though I like her, if I were to be asked if I really loved her.
Then truthfully I have no deep feelings at all
Nakao
I'M GOING TO THE HOSPITAL TOMORROW.
IF EVERYTHING GOES WELL, THEY SAID I'LL BE ABLE TO GO HOME SOON AFTERWARDS. ISN'T THAT GREAT?
FOR SOME REASON... IT SEEMS REALLY... SIMPLE.

GR
ab
DO YOU KNOW
HOW MUCH I'VE CONTEMPLATED ABOUT THIS?!
I'LL ERASE IT TOO
ERASE IT,
MY MEMORY.
I'LL PROBABLY FIND SOMEONE THAT I LIKE REALLY QUICKLY.
I WON'T MEET YOU ANY-MORE
.....
.....
Severely, I
... I'M SOR-RY ...

At that time
although I can faintly recall her expression and the sound of her voice,
I can't remember her face at all.
Message Inbox 0
You have no new messages.
FSCANS.BLOGSPOT.COM

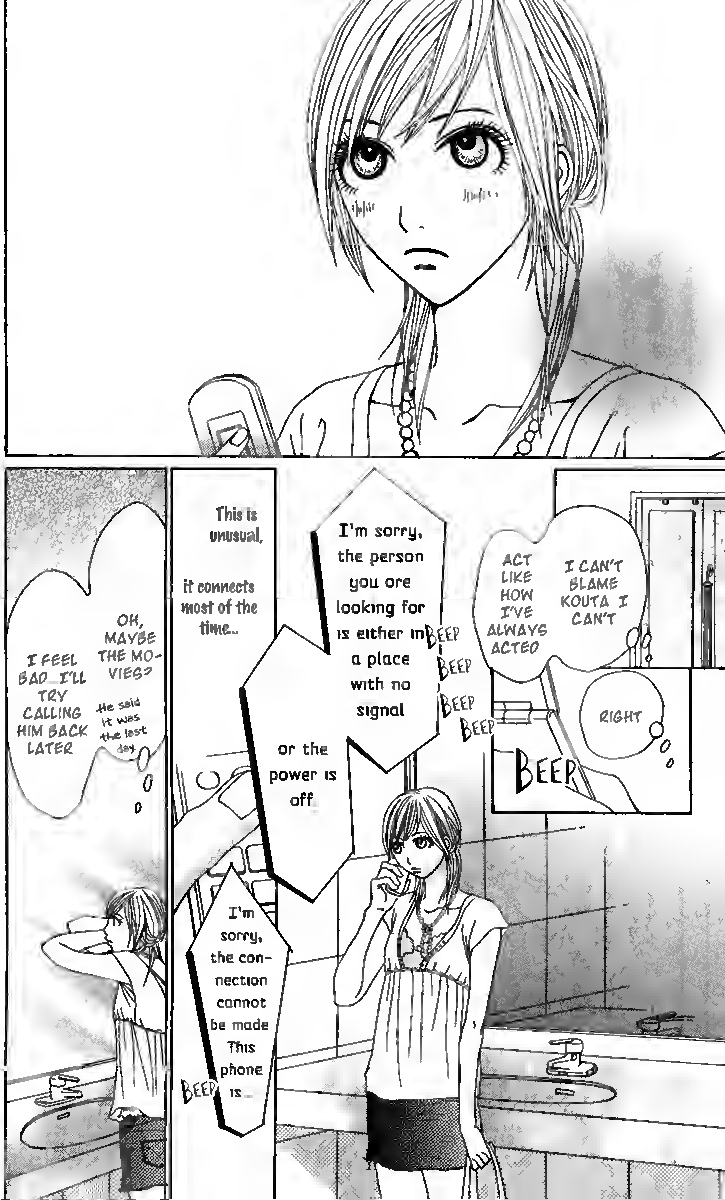
Bye bye
Bye
Wow, really?
What to do
Kya ha ha
Ah~ I'm sleepy~
Mom Don't be late tomorrow.
CLICK
LET'S GO~
OH, YEAH-
Karaoke
HEY, YOU GUYS ARE GOING TOO, RIGHT?
SORRY, I ALREADY HAVE PLANS TODAY.
I'M GOING. I'LL GO.
I'll go next time, next time
Oh... for some reason,
KAZUMI? IT'S ME.
I ALREADY SAID I KNOW
WAIT A LITTLE BIT. I'M GOING OUT NOW.
BUZZ
.....
KOU-TA

Being helpless is really annoying...
WASN'T IT FUN~
YEAH
Somewhat
BUT KOUTA, YOU SHOULD GO WATCH A MOVIE WITH A GIRL
YOU GUYS ARE THE ONES WHO INVITED YOURSELVES.
I've wanted to watch it even if it was by myself

BECAUSE I TOLD HIM ABOUT IT, HE SAID HE WANTED TO WATCH IT
BUT WHAT ABOUT KANO-RI?
I'M NOT SURE, I SAW HER GO HOME AT THE SAME TIME AS ME
SHE SAID SHE'S HAVING DINNER WITH HER FA-MILY
IT'S BECAUSE KANORI'S FATHER ISN'T HOME OFTEN
Not Kanorin
EHH
Uninterested
KOUTA
SEEMS TO BE ONLY INTE-RESTED IN KA-NORI.
KA-NORI IS LUCKY.
WHAT THE, I'M ONLY INTERESTED IN KAZUMI TOO.
OKAY~
.....

Forbid Girl DEN
FOSCADS.BLOGSPOT.COM

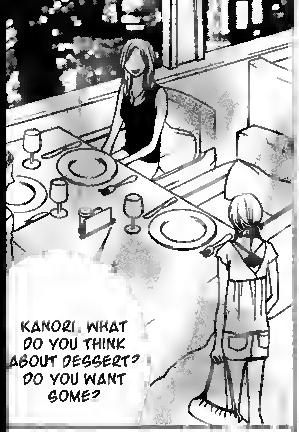
IT'S BETTER IF I'M NOT THERE, RIGHT?
NO WAY, IT'S NOT LIKE THAT
IT'S BET-TER, WAY BET-TER
HUH? KOUTA, WHAT ABOUT DIN-NER?
WELL THEN, I'M LEAVING
.....
NO~
WAY NO!
ON ANOTHER NOTE, LET ME BORROW YOUR ROOM, KOUTA
I'M LEAVING,
BYE BYE KAZUMI
BYE
THEN, SHOULD WE GO GET SOMETHING TO EAT?
OH, BEFORE THAT, DO YOU WANT TO GO LOOK AT SOME CDS REAL QUICK?
KOUTA, BYE BYE~


I CAN'T BLAME KOUTA I CAN'T
ACT LIKE HOW I'VE ALWAYS ACTED
RIGHT
BEEP
BEEP BEEP BEEP
I'm sorry, the person you are looking for is either in a place with no signal
or the power is off
This is unusual,
it connects most of the time...
I'm sorry, the connection cannot be made This phone is...
BEEP
OH, MAYBE THE MOVIES?
He said it was the last day
I FEEL BAD I'LL TRY CALLING HIM BACK LATER

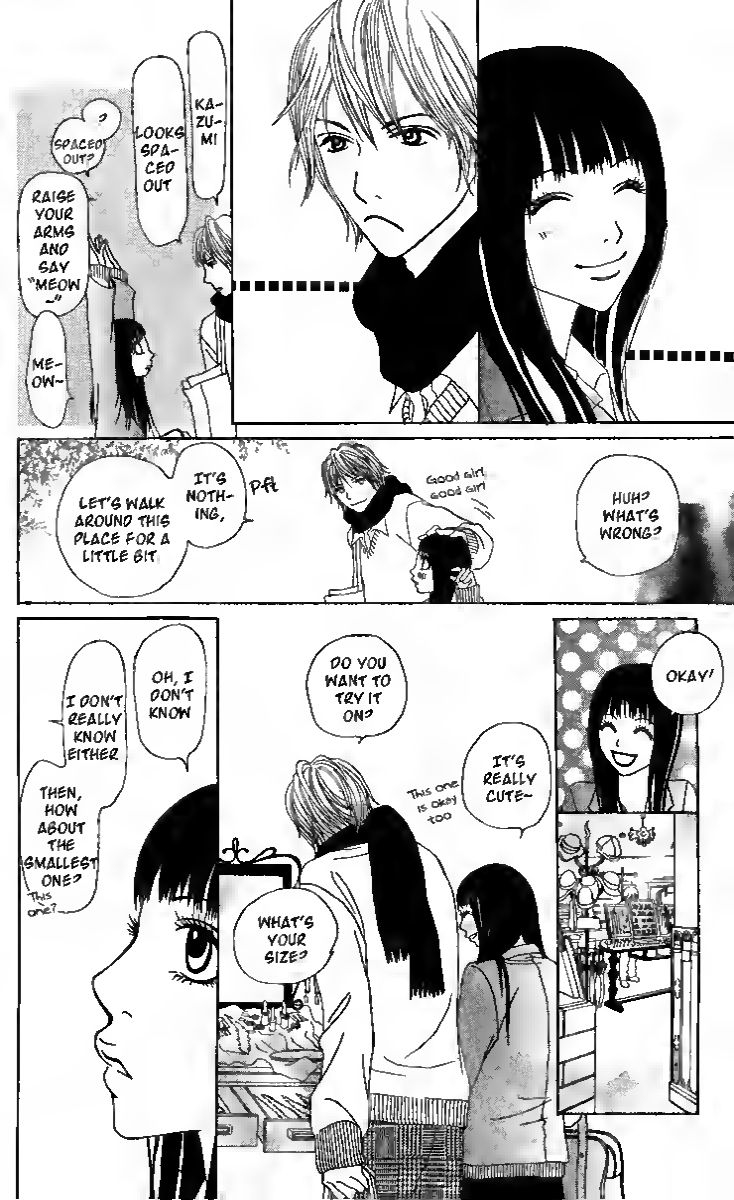
Rapid Car DEN
FOSCAOS.BLOGSPOT.COM

For some reason

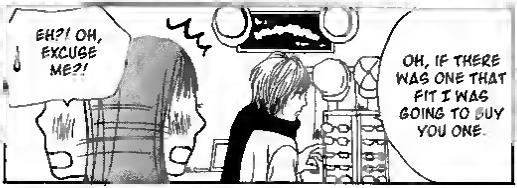
this feeling is really weird.



Despite what happened, Mom and Dad look more comfortable than usual.


KA-ZU-MI!
LOOKS SPA-CED OUT
?
SPACED OUT?
RAISE YOUR ARMS AND SAY "MEOW ~"
ME-OW~
HUH? WHAT'S WRONG?
Good girl, good girl
P.P.
IT'S NOTH-ING,
LET'S WALK AROUND THIS PLACE FOR A LITTLE BIT
OKAY!
IT'S REALLY CUTE~
This one is okay too
DO YOU WANT TO TRY IT ON?
WHAT'S YOUR SIZE?
OH, I DON'T KNOW
I DON'T REALLY KNOW EITHER
THEN, HOW ABOUT THE SMALLEST ONE?
This one?

IT DOESN'T FIT
SEE?
Even though it's the third finger on my right hand it still spins
YOUR HANDS ARE REALLY SMALL !!
WHAT'S WITH THAT?
A kid?
IF IT'S NOT A FREE SIZE THEN I CAN'T BUY ANY
And I haven't sought rings anywhere that'll resize it for me!


EH?! OH, EXCUSE ME?!
OH, IF THERE WAS ONE THAT FIT I WAS GOING TO BUY YOU ONE.

KA-ZUMI
THERE'S A FREE SIZE RING OVER HERE

Forbidden Gar
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

I WONDER IF ANYONE'S FREE
Rattle
Silence
OH
GEEZ, I LEFT MY PHONE OFF WHILE I WAS IN THE MOVIES TILL NOW.
Beep
HEY, IS IT OKAY IF I COME OVER YOUR HOUSE RIGHT NOW?
WHAT, YOUR GIRL-FRIEND IS THERE?
WHAT THE HECK, AN ORPHAN?

SEE YA LATER.
THUD, THUD
THUD
YEAH,
Stands up
SHE SEEMS TO BE AROUND THE SAME AGE AS RAI
OH, REALLY?
Guess it can't be helped
GRAB
DAN,
IT'S DAN-GER-OUS
!!??
WHAT ABOUT THIS KID'S MOM?
She's really an Orphan?
WHERE DID YOUR MO...MO-THER GO?
YOU DON'T HAVE A MOTHER?
Umm
SHIT, MAYBE SHE CAN'T TALK.
EX-CUSE ME
Stare

I wasn't trying to take her
OH
IT'S NOTHING
KOUTA?!
EEP
WHAT SEEMS TO BE THE PROBLEM?
WITH THAT CHILD
COME HERE
THUD
THUD
THUD
THUD

Forbid Gar DEN
FOSOANS.BLOGSPOT.COM

I thought I would be able to recognize her from just one look...
LONG TIME NO SEE
YOU LIKE IT THAT MUCH?
Even though it's cheap
YEAH!

HEH
.....
I CAN'T BREA- THE ENA.
IT'S HEAVY ....
SORRY
.... HUH?
FOR, flinch
FOR WHAT?

NO
IT'S NOTHING
Sorry
.....
HOW BORING

.....
HAVE YOU BEEN WELL?
PFF
IT'S ON AND OFF
THAT'S RIGHT, YOU'RE STILL A HIGH SCHOOL STUDENT WELL, AT THAT TIME, YOU DID SAY YOU JUST GOT ACCEPTED
YOU'RE IN YOUR 2ND YEAR?
YEAH
WHAT ABOUT YOU?
I STARTED ATTENDING A LOCAL COLLEGE THIS YEAR AFTER I GRADUATED
I SEE ...
BUT, HEY ...

AHH
.....
IT WAS A HUGE THING
YEAH
AT THAT TIME
ME
THAT REALLY CON-CERNS
I HURT YOUR FEELINGS
THAT FACE YOU'RE MAKING HAS WORRY ALL OVER IT
ANYWAYS, SAY WHAT YOU WANT, IT ISN'T TOO BIG A DEAL
Your calculations don't fit
UMM
I MEAN
BUT
I'M SORRY

FESCANS.BLOGSPOT.COM

KOUTA
SINCE IT'S BEEN AWHILE SINCE WE'VE MET,
LET'S TALK FOR A BIT.
It's been a little over 2 months since I've met Kouta
Everything is still fun for us
but we still don't really know each other all that much.

ano ko to issho

by Fujisue Sakura

volume 05 scene 16

Jiyeon: sekushibijin84

Soraiiya: koshka

aina25: Sanakan

Do you want to see more of Ano Ko to Issho???

We need either a Korean OR a Japanese to English Translator.

If you can help please contact us at:

FORBIDDEN_GARDEN@LIVE.COM
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

あのコと一緒（いっしょ）

scene seventeen ノーン セブンティーン

グット フォー ノート ＊ good-for-naught(2) ＊

Forbid Gar DEN
FESOADS.BLOGSPOT.COM

DON'T RUN AWAY!!

TURN
FLINCH
THE ONE WHO RAN AWAY FIRST
WAS YOU.

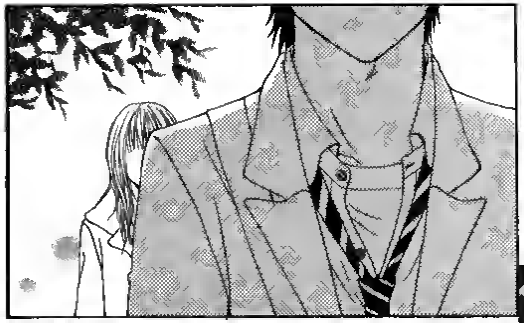
Forbidd
Gar

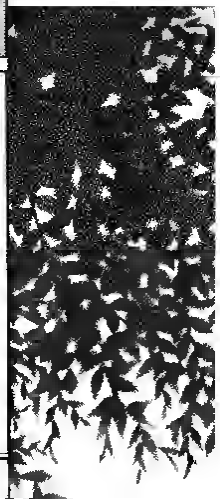
...no, truthfully...

I'm sorry, but there's nothing I want to talk about.

There was a lot..

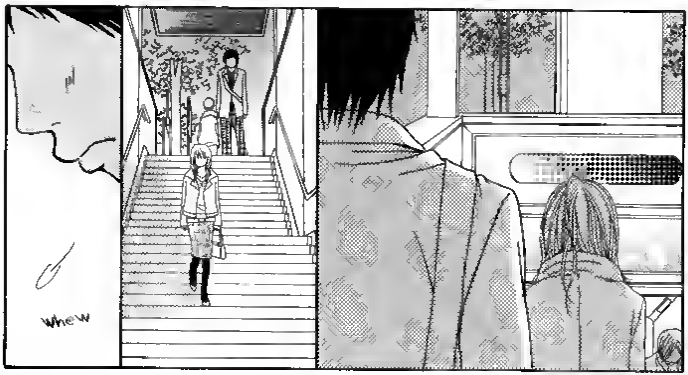
HEH
SO YOU'RE SAYING THE OTHER PERSON BACKED OFF EASILY?
YOU'RE SO LUCKY
I DON'T SAY THINGS LIKE THAT
Sigh
BUT, TRUTHFULLY, YOU PROBABLY LET YOUR GUARD DOWN
DOESN'T IT COST ABOUT 10,000 YEN JUST TO CUT THAT OFF?
WHA, IT'S THAT EXPENSIVE?
I HEARD FROM ALBA-SENSEI THAT IT WAS 12,000 YEN.
Oh, for all that I heard they also want us to pay the wages for
BUT DON'T THEY USUALLY FOLLOW THEM TO THE HOSPITAL?
YOU'RE EVIL, KOUTA
KYA HA HA HA
Evil! Evil!
DON'T WORRY ABOUT IT TOO MUCH-
OKAY?
press
press
press
press

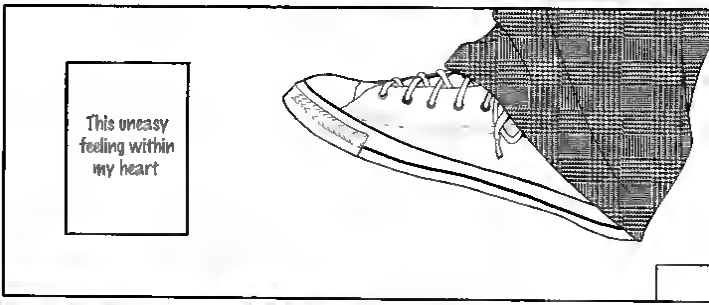




WHAT'S THE POINT NOW

FCSCANS.BLOGSPOT.COM



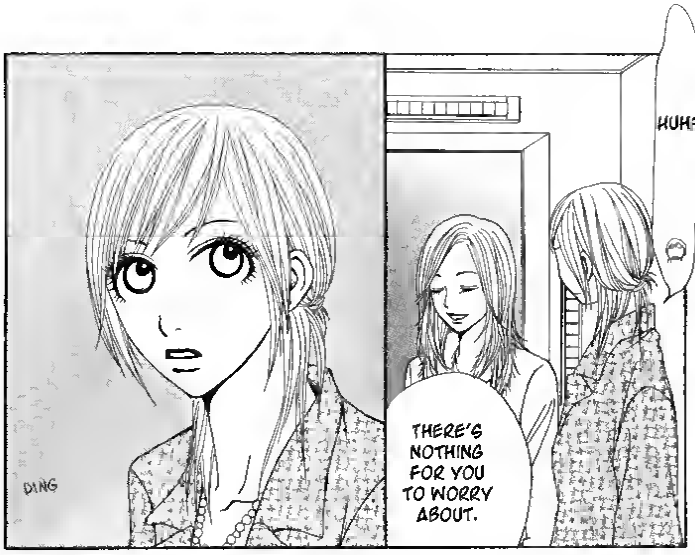


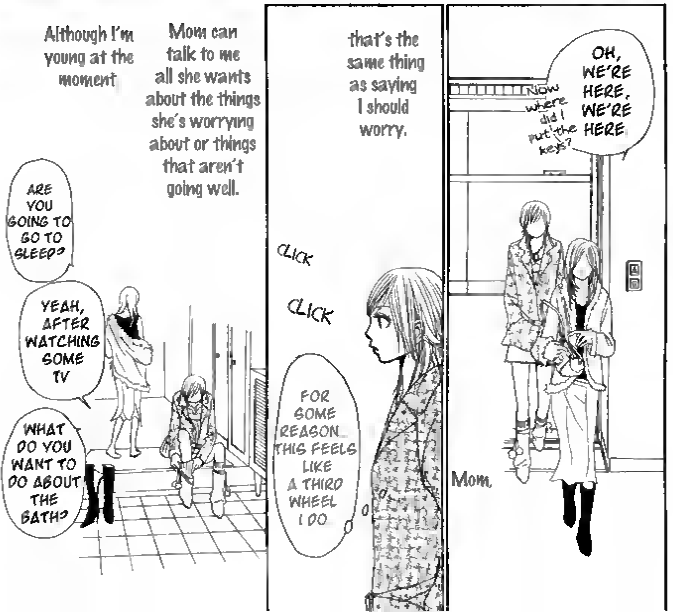
.....
HEH
I DON'T WANT HER MISUNDER-STANDING SO,
JUST FOR A MOMENT ...
It's a really unfair bet...
... OKAY.
I GOT IT ...

THANK YOU.
OK
PLEASE TURN RIGHT AT THE LIGHT.
I'M SORRY. PLEASE GO ON AHEAD TO MARUNOICHI.
HE SAID HE HAS WORK TO DO.
HUH?
BUT ON A DAY LIKE THIS.
We even drank alcohol
DAD ISN'T GOING WITH YOU?
DAD IS BUSY. YOU SHOULDN'T FORCE IT
MOM IS
OKAY WITH THAT?
Good bye.
Good bye.

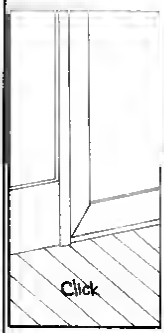
Forbid Car DEN
FBSCANS.BLOGSPOT.COM

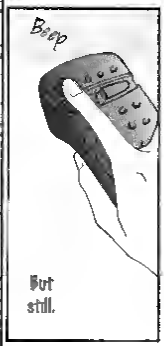
KOUTA SAID HE HAS STUFF TO DO TOMORROW.
OH, THEN A DATE ON SUNDAY?
HEY, KANORI. WILL YOU BE STAYING HOME TOMORROW?
Shuttle
YOU DON'T HAVE A DATE WITH KOUTA TOMORROW?
IT'S NOT LIKE WE PROMISED OR ANYTHING...
BUT WHY ARE YOU ASKING ME THESE THINGS?
OH
It's always dates, dates.
THAT'S BECAUSE I WANT TO BE DRUNK OFF THE SCENT OF YOUTH TOO~
HOW ANNOYING
I can't figure out her intentions
WE'RE HERE
Elevator
THEN, IF YOU HAVE TIME TOMORROW, LET'S EAT LUNCH TOGETHER.
I READ A MAGAZINE AT THE HAIR SALON AND SAW A PLACE THAT I WANT TO TRY.
The atmosphere seems really nice~
THIS OLD LADY'S CUTE IS TALKING SERIOUS NONSENSE
HEY, KANORI.


DING
THERE'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT.
HUH?

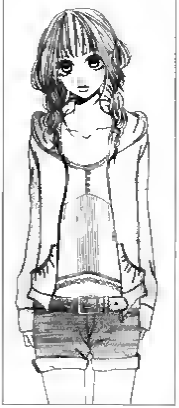

Although I'm young at the moment
Mom can talk to me all she wants about the things she's worrying about or things that aren't going well.
that's the same thing as saying I should worry.
ARE YOU GOING TO GO TO SLEEP?
YEAH, AFTER WATCHING SOME TV
WHAT DO YOU WANT TO DO ABOUT THE BATH?
CLICK
CLICK
FOR SOME REASON THIS FEELS LIKE A THIRD WHEEL I DO
Now where did I put the keys?
OH, WE'RE HERE. WE'RE HERE
Mom

I might be able to understand a little more now.
SHOULD I DO IT IN THE MORN-ING~
It's tiring
GOOD NIGHT
OH YEAH? THEN I GUESS I'LL DO THAT AS WELL
SLEEP WELL


Click


Beep
But still.

I definitely want Mom to stay as a mother.
If it's possible, I don't want to know anything



Forbid Den
FBSCANS.BLOGSPOT.COM

She only acts like she's thinking on the outside but she doesn't try to go into the crucial portions of it.

Things like worrying.

It could all be an act to leave a gentle impression for the other person

THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT

.....

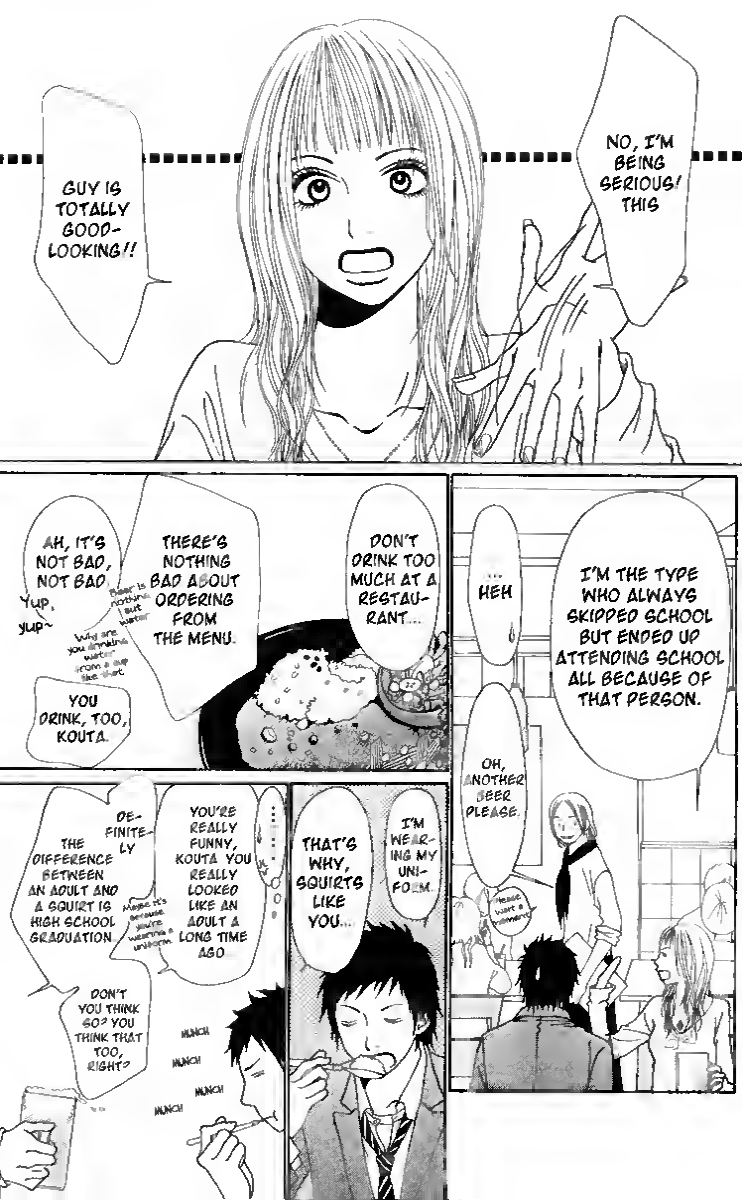
Nod

I'M

REALLY CRAFTY...

TH

UP


GUY IS TOTALLY GOOD-LOOKING!!
NO, I'M BEING SERIOUS! THIS
AH, IT'S NOT BAD, NOT BAD.
YUP, YUP~
THERE'S NOTHING BAD ABOUT ORDERING FROM THE MENU.
Beer is normal but water
Why are you drinking water from a cup like that
DON'T DRINK TOO MUCH AT A RESTAU-RANT...
YOU DRINK, TOO, KOUTA.
... HEH
I'M THE TYPE WHO ALWAYS SKIPPED SCHOOL BUT ENDED UP ATTENDING SCHOOL ALL BECAUSE OF THAT PERSON.
OH, ANOTHER BEER PLEASE.
Please wait a moment
DE-FINITE-LY
THE DIFFERENCE BETWEEN AN ADULT AND A SQUIRT IS HIGH SCHOOL GRADUATION.
Maybe it's because you're watching anime.
YOU'RE REALLY FUNNY, KOUTA. YOU REALLY LOOKED LIKE AN ADULT A LONG TIME AGO.
I'M WEAR-ING MY UNI-FORM.
THAT'S WHY, SQUIRTS LIKE YOU...
DON'T YOU THINK SO? YOU THINK THAT TOO, RIGHT?
MUNCH
MUNCH
MUNCH
MUNCH

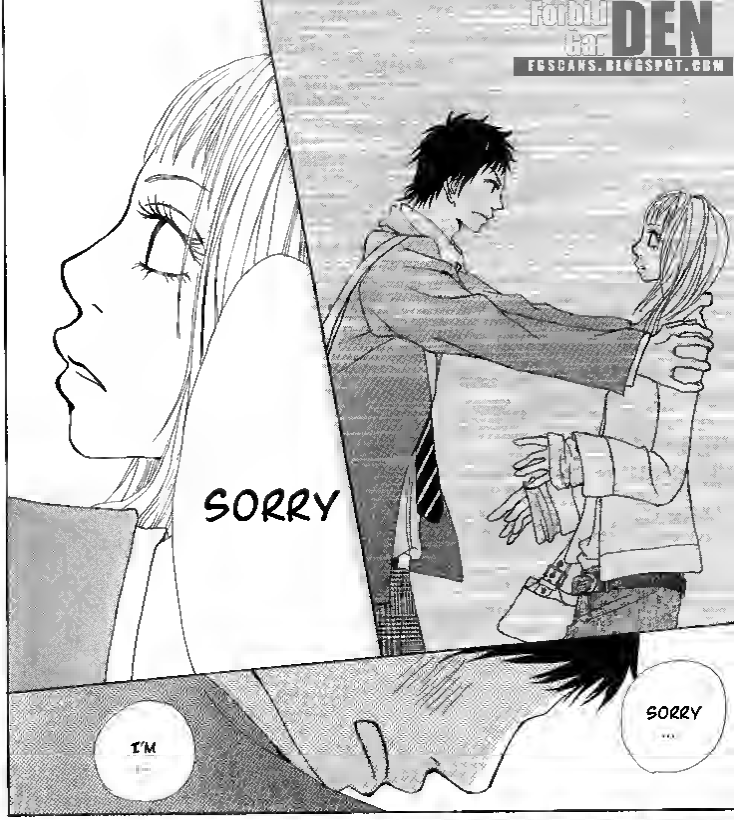
I'm telling you, listen to what I have to say! The car he was driving was really cool~!!
I did hear his name but I ended up forgetting. Anyway what I'm saying is he was an adult
IN MY OPINION, I DON'T THINK YOU LOOK LIKE AN ADULT AT ALL .
Clink
ANYWAY, IT'S A RELIEF. BECAUSE YOU LOOK GOOD
.....
BAM
AH~ OH!
Pwa ha ha
I WAS GOING TO TELL YOU WITH A SOBER MIND BUT I KEEP ON THINKING ABOUT THINGS THAT HAPPENED LONG AGO
ARE YOU DATING?

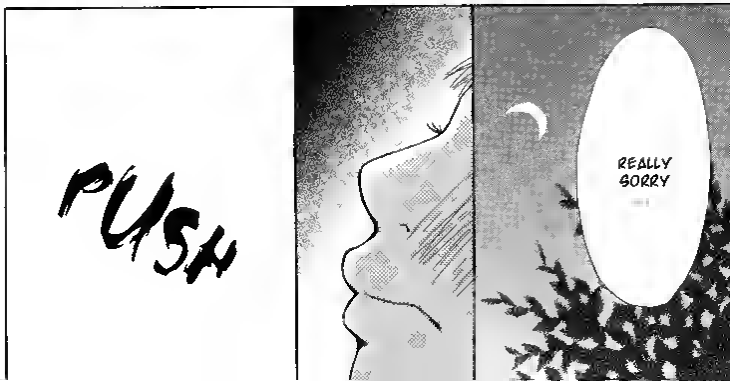
THE GUY YOU WERE TALKING ABOUT A MOMENT AGO.
HUH?
HMM... WELL, MAYBE
I CAN'T BELIEVE YOU JUST SAID "MAYBE"
And you were talking about it with such sincerity.
EVEN IF IT'S SOMEONE I JUST PLAYED WITH FOR A SHORT TIME, I END UP LIKING THEM.
Forbi i Gar DEN
FGSCANS.BLOGSPOT.COM
THEN THAT'S NOT SOMETHING YOU CAN CONSIDER AS PLAYING, IS IT?
HUH?
THAT'S NOT SOMETHING YOU SHOULD BE SAYING.
WHAT?
... NO, IT'S NOTHING.
THEN, I'LL LEAVE FROM HERE
AWW, DRINK WITH ME SOME MORE
OKAY! IF A RESTAURANT WON'T WORK THEN HOW ABOUT KOUTA'S HOUSE?
ARE YOU STILL LIVING THERE?
SORRY.
MY PLACE...

GAH
YOU'VE BECOME REALLY BORING KOUTA
IS IT BECAUSE YOU DON'T WANT YOUR GIRLFRIEND TO MISUNDERSTAND?
YEAH
NOW
I PROBABLY WON'T BE ABLE TO MEET YOU AGAIN IN THIS LIFETIME
IT MIGHT BECOME A BEAUTIFUL MEMORY
THEN~ LET'S KISS~
KISS~

NOW THAT I THINK ABOUT IT, THE WORD "LIFETIME" IS PRETTY SCARY...
Droop
BUT IT PROBABLY WILL BE A LIFETIME.
AND THIS KIND OF COINCIDENCE WILL NEVER HAPPEN AGAIN.
KOUTA
BYE BYE...

Forbid Gar DEN
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

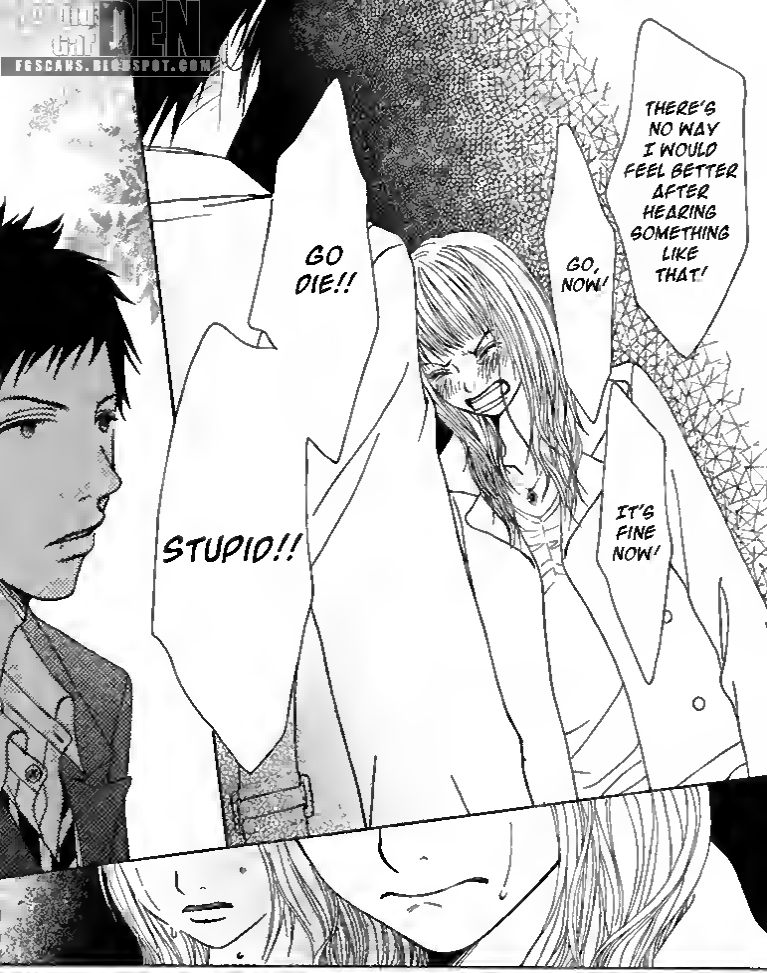


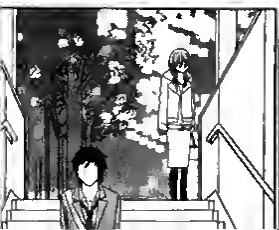


HIT
Whether I'll shake it off.
or regret it.
HIT
HIT
...
ACK
HIT
If that girl happened to have the same feelings then...
SAY
..
SOME-THING!

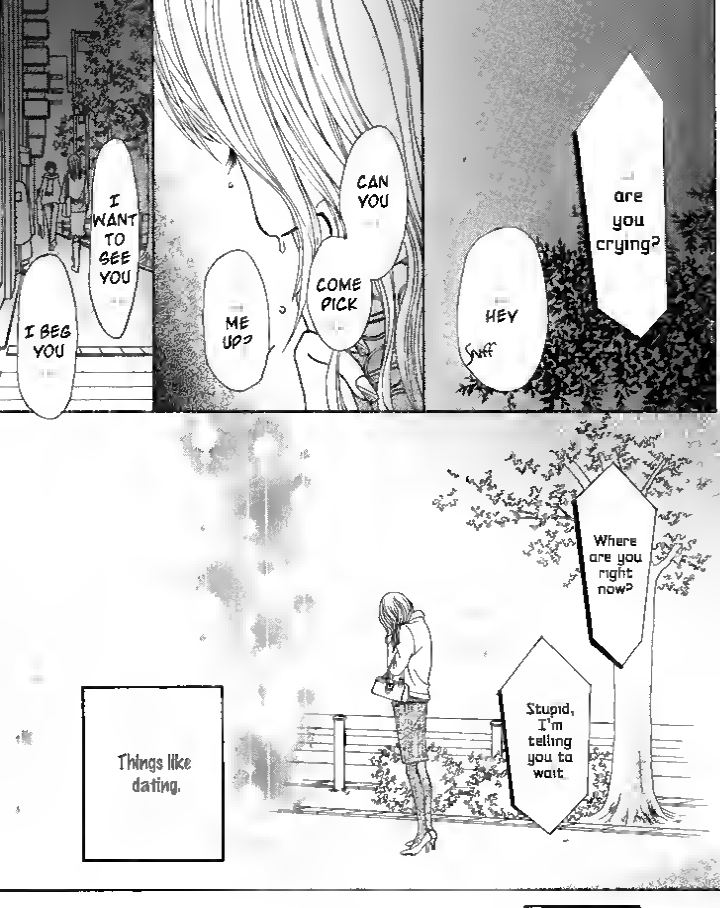
SLAP

FGSCANS.BLOGSPOT.COM





PLEASE MOVE-
SHH!
Should I told you not to say "my" stuff...
even if we meet a couple of times I'm sure you won't feel any better.
Probably, from now on
ring
ring
ring
ring
Hello
Sniff
click
click
click
Clack



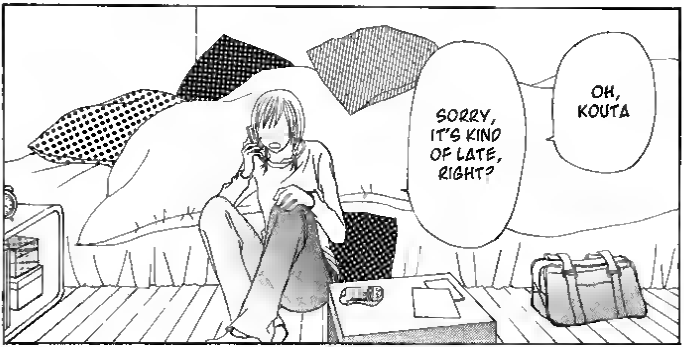
I trusted those kinds of things unconsciously

The side that starts to like the other side first loses

They say once you put some effort into it, it's already over.

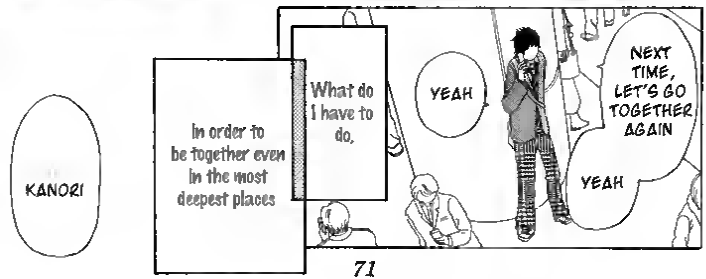
DEN
FANSCANS.WORDPRESS.COM

Making me cry even after you told me that you liked me a couple of times
It felt good,
and it was fun.
INCOMING: KANOU
Hello
Brrrr


OH, KOUTA
SORRY, IT'S KIND OF LATE, RIGHT?

GOOD, THERE'S NO PROBLEM I CAN TALK NATURALLY
YEAH, I WAS THINKING YOU WERE
SORRY ABOUT TODAY

OH, SORRY I WAS WATCHING A MOVIE
But I called you once not too long ago, on your cell phone
An excuse first


KANORI
In order to be together even in the most deepest places
What do I have to do,
YEAH
NEXT TIME, LET'S GO TOGETHER AGAIN
YEAH

Yeah?
WHAT?
CAN I COME OVER RIGHT NOW?
RI-RIGHT NOW?
YOU CAN'T COME OUT FOR A BIT?
I ONLY NEED A COUPLE OF MINUTES
WH-WHAT THE?
EH? WAS KOUTA THE KIND OF GUY WHO SAID THESE THINGS?
Is he drunk?
WELL, HE SAID IT'LL ONLY BE FOR A MINUTE SO I CAN JUST TELL MOM AND GO OUT REALLY QUICK
OKAY,
GOT IT, I'LL WAIT FOR YOU
I'VE ARRIVED
MOM~

FSCANS.BLOGSPOT.COM

KOUTA
OH, YOU RODE YOUR SCOOTER HERE
THEN IS HE NOT DRUNK?
HEY,
IS YOUR MOM OKAY WITH THIS?
SHE WAS SLEEPING SO I JUST CAME OUT BUT I NEED TO GO BACK IN SOON
Sorry
SORRY, I MADE YOU COME OUT FOR NOTHING
HUH?
WHAT'S WRONG?
HUH? HAVE I MISSED KOUTA THIS MUCH?
I'M HAPPY AS WELL
I WAS JUST KIND OF SURPRISED
NO,

NO, NOTHING
THIS IS A BIT COMPLI-CATED
Every One's Eyes
I MANAGED TO TALK TO KANORI JUST NOW

DEN
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

TA-DA~!
GEEZ, DON'T YOU THINK IT LOOKS MORE LIKE A TOY?
NO WAY!!
My birth-stone
THIS PART AND THIS PART ARE GARNETS
Geez!
BUT WHY ON THE MIDDLE FINGER OF YOUR RIGHT HAND?
AREN'T YOU JEALOUS~
GEEZ, I'M STARTING TO GET MORE AND MORE ENVIOUS...
LOOK, LOOK AT THIS
THIS GIRL SURE IS SPITEFUL~
Do-nn
HEY, ABOUT KAZUMI, DOESN'T SHE LOOK HAPPY?
Did her boyfriend change his heart or something

As time
YEAH
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YEAH, THESE DAYS YOUR EXPRESSIONS ARE ALWAYS DARK
NO, WHAT DO YOU MEAN BY "TODAY"? DO I LOOK THAT MISERABLE EVERY DAY?
EHH, ME?
So what's going on with you~
KANORI SEEMS TO BE HAPPY TODAY TOO FOR SOME REASON
flows, it's possible that everything might get resolved
OH
If everything works out like this from now.
Ack—! It's not that, that's not it
Awww what the heck~ that was weak~!!
IT'S ABOUT KANORI SHE SAID SOMETHING GOOD HAPPENED TO HER

It would be nice if only fun things happened from now on
MIYATA, DO YOU HAVE ANY STOMACH MEDICINE? STOMACH MEDICINE.
I guess I drank too much
AREN'T THERE ANY SOMEWHERE OVER THERE?
Fix it yourself
AH, IS IT THIS?
Ehh— My head hurts
WHAT THE, WHO LEFT THIS HERE?
HUH? Left what?
OH, THAT IT'S ENA'S GIRL-FRIEND'S
I WONDER WHAT'S IN IT.
NOTHING MUCH IS IN THERE
WHAT THE HECK, YOU ALREADY OPENED IT?
OF COURSE.

FGSCANS.BLOGSPOT.COM

ano ko to issho

by Fujisue Sakura

volume 05 scene 17

Jiyeon: Tilly

Soraiiya: lolly

toppjchu: Sanakan

http://fgscans.blogspot.com

Do you want to see more of Ano Ko to Issho???

We need either a Korean OR a Japanese to English Translator.

If you can help please contact us at:

FORBIDDEN_GARDEN@LIVE.COM
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

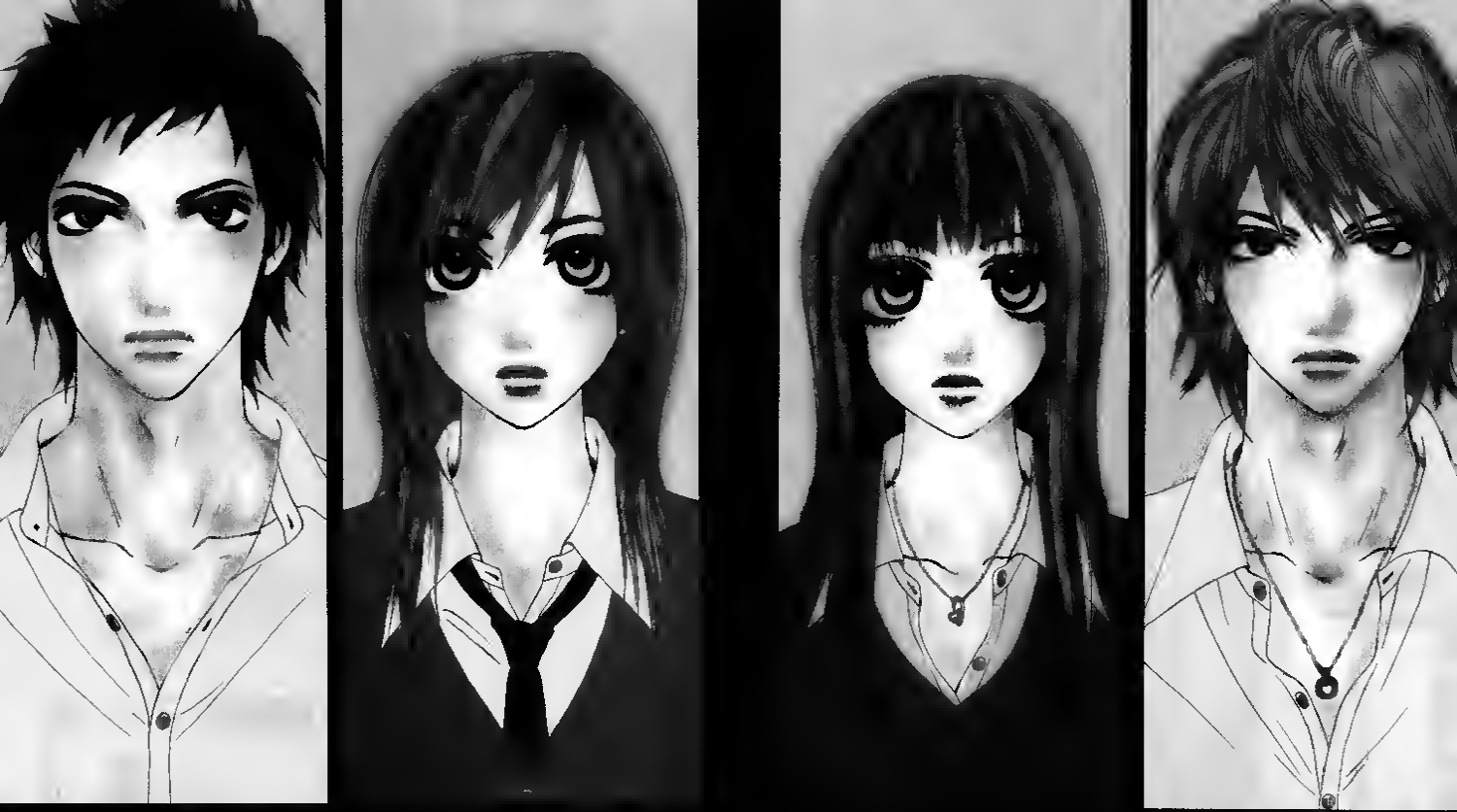
FG SITE
HTTP //FGSCANS BLOGSPOT COM
ONLINE READER
HTTP://WWW.FGREADER.COM
OR ON FACEBOOK!

We often think that our problems stem from the differences between men and women.

Isn't that just a convenient excuse?

All I hear are these words of defeat, but

I wonder if the day I'll understand will come too



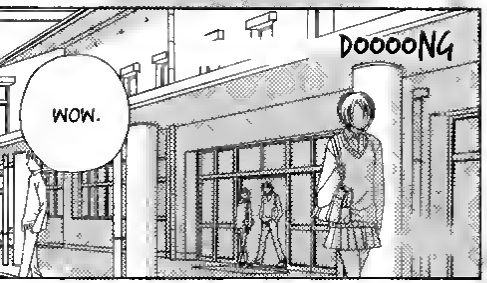
scene eighteen シーン エイティーン

ジョーク ＊ joke ＊

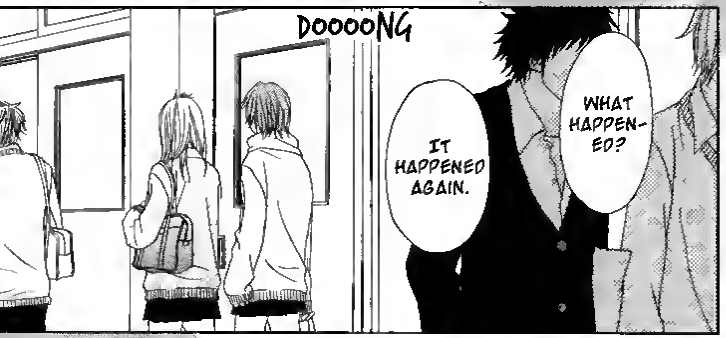
あのコと一緒

Title: Ano Ko to Issho (I'm with her)

DIIIIING

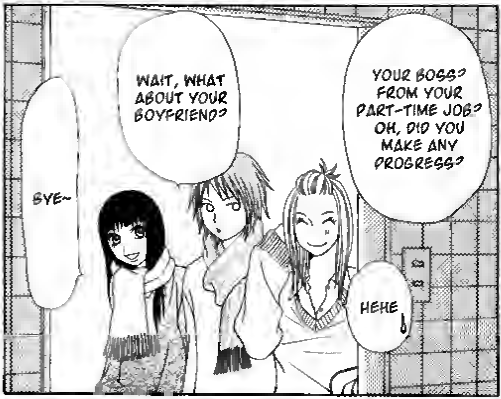


DIIIIING



Forbidden
FOSCADS.FLOGSPOT.COM

I KEEP GETTING THESE WEIRD MAILS LATELY
I EVEN GET THEM DURING CLASS.
LOOK, CREEPY!
I'VE ALSO BEEN GETTING STRANGE PHONE CALLS AT HOME.



I GOT MY BIG BRO TO ANSWER AND IT SEEMS LIKE THEY WON'T CALL AGAIN, THOUGH
SERIOUSLY? THEN I'LL ASK MY BOSS FOR A HAND TOMORROW.
Ah, can we go in?
BATHROOM (GIRLS)

I WONDER IF SHE HEARD US JUST NOW
DUNNO
AH WELL, SHE LOOKED LIKE SHE WAS IN A RUSH SO IT SHOULD BE FINE
OH YEAH, SHE DIDN'T EVEN TALK ABOUT FINDING HERSELF A JOB SINCE
SHE PROBABLY DOESN'T EVEN REMEMBER WHAT SHE SAID
Hahaha~ !
THAT'S POSSIBLE~
WHATEVER, FORGET SAKAGAMI! HOW ABOUT THAT BOSS OF YOURS?
Malicious gossip

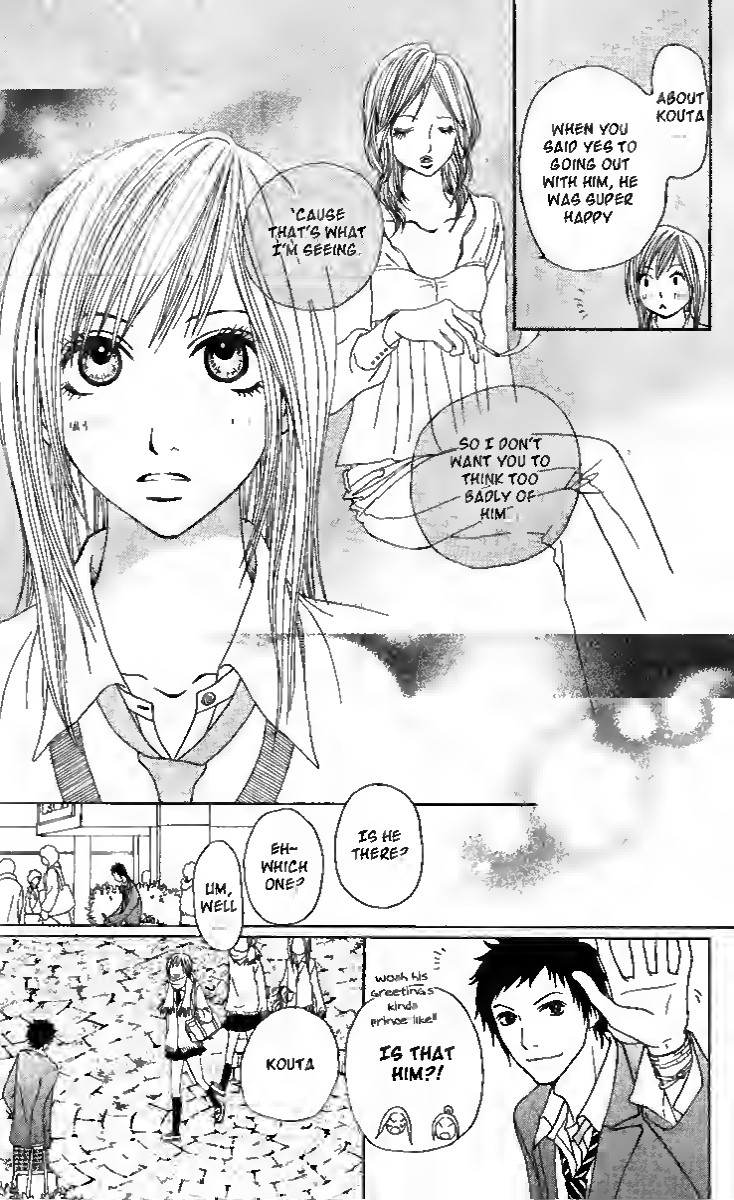
Sometimes it can be hard to deal with the things you hear.
SORRY FOR THE WAIT ~
after mixing with the real heart
is like a foolish part of the heart that eventually disappears
AH, WELCOME BACK KANORI~
LET'S GO THEN~
T/N: In the boxes, I think she means that rumours mix with truth, they're unclear and blend in with surrounding sounds, and sometimes they get to you (in both senses: they reach you and they may hurt you before people throw them away)
Anyway, here they are.
Ta-dah~
I don't really trust guys though!
HMM... YOU CAN'T KNOW UNTIL YOU SEE THE REAL DEAL
Which one which one
NOT BAD!
HE SAID TWO OTHERS WOULD COME
*T/N: Guys for the next goukon
AH! IT'S THE LIST OF GUYS, RIGHT*?
OH YEAH, KOUTA SENT ME A PICTURE MAIL
Kyaa!
younger bro
Her dad keeps her busy
I WONDER IF RUNA CAN COME?
B2222~
B2222~
AH, I GOT A MAIL
I'VE GOT MY PART-TIME JOB ON THE WEEKENDS, SO
I CAN DO WHENEVER, ANY DAY'S FINE
♥ What should I wear?
*mixer
WHAT DAY ARE YOU GUYS FREE TO DO THE GOU-KON*?
Kou asked
SO HOW ABOUT A WEEKDAY FOR YANAGI THEN?
I WANNA SEE, I WANNA SEE~

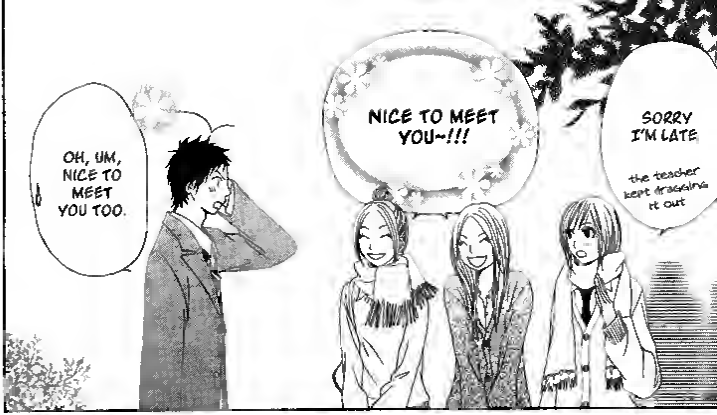
Kou
[subject]
I'm waiting at the station♪
DON'T CALL ME DAR-LING
DARLING~ HE SAID HE WAS WAITING~
HOW LOVEY-DOVEY~!
IT'S NOT LIKE THAT...
IT IS, IT IS!
TELL US ALL ABOUT IT ON THE WAY TO THE STATION
Somehow time passes,
and my feelings catch up with my original everyday life.
my outlet for frustration disappears.
S'THAT SO...

I KINDA THOUGHT THAT MAYBE KOUTA DIDN'T KNOW
MEN HAVE THIS REALLY TIGHT BOND, YOU KNOW
SO THAT'S WHY I WANTED TO GET IN TOUCH WITH YOU FACE-TO-FACE, KANOJI
Yu, Yunka-san?
LIM BUT KOUTA
KOU DIDN'T TELL ME SO I WOULDN'T HAVE TO FEEL ILL AT EASE. I GUESS I SORT OF I UNDERSTAND
HMM
WELL HE'S NOT REALLY THE TYPE OF GUY TO TELL PEOPLE THINGS ASSERTIVELY
HE'D RATHER LET IT SLIDE THAN MAKE HIS FRIENDS HIS ENEMIES
GEEZ! IT REALLY PISSES ME OFF
I HATE IT!!
THAT THING BETWEEN MEN!!*
I KIND OF DON'T LIKE THAT SIDE OF KOU
HONESTLY, IT'S FINE!

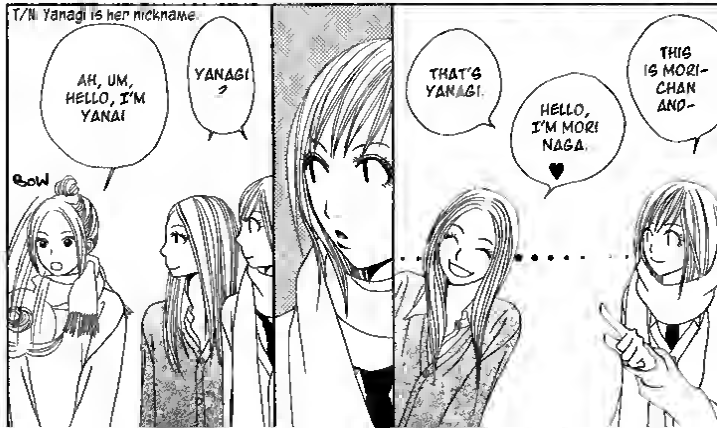
*T/N: She's talking about Men covering for each other.

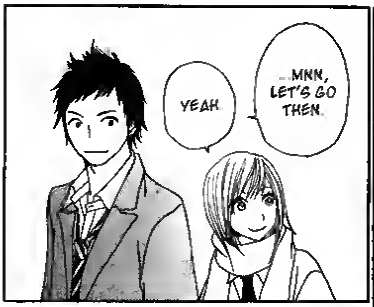
Forbid Gar DEN
FUSCAUS.BLOGSPOT.COM

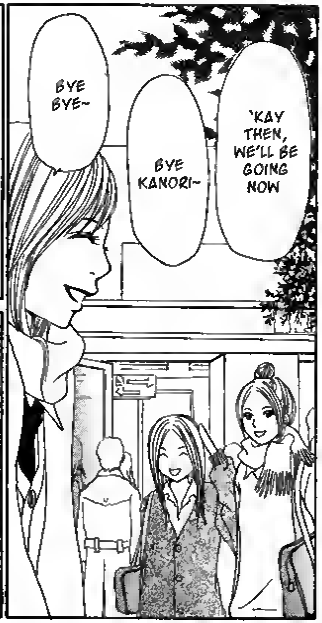

ABOUT KOUTA
WHEN YOU SAID YES TO GOING OUT WITH HIM, HE WAS SUPER HAPPY
'CAUSE THAT'S WHAT I'M SEEING.
SO I DON'T WANT YOU TO THINK TOO BADLY OF HIM.
IS HE THERE?
EH- WHICH ONE?
UM, WELL...
KOUTA
woah his greetings kinda prince like!!
IS THAT HIM?!

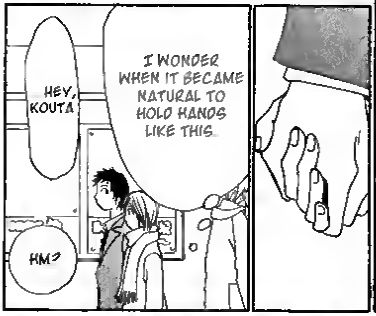

OH, UM, NICE TO MEET YOU TOO.
NICE TO MEET YOU~!!!
SORRY I'M LATE.
the teacher kept dragging it out

WE'RE IN YOUR CARE!!
We have high expectations~
THE MASTER-MINDS OF THE GOUKON.
THEY'RE MY FRIENDS IN THE SAME CLASS
HELLO.
This and that
HEHE~ WELL~ VARIOUS THINGS
MOA MOA
MOA
I DIDN'T SAY ANY-THING I DIDN'T SAY ANYTHING
EH, GOS-SIP?
WE'VE HEARD ALL ABOUT YOU~ HEHE~

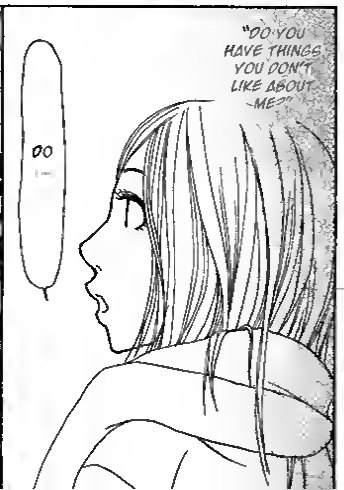

T/N: Yanagi is her nickname.
AH, UM, HELLO, I'M YANA
YANAGI ?
BOW
THAT'S YANAGI.
HELLO, I'M MORI NAGA. ♥
THIS IS MORI-CHAN AND~


...MNN, LET'S GO THEN.
YEAH


'KAY THEN, WE'LL BE GOING NOW
BYE KANORI~
BYE BYE~

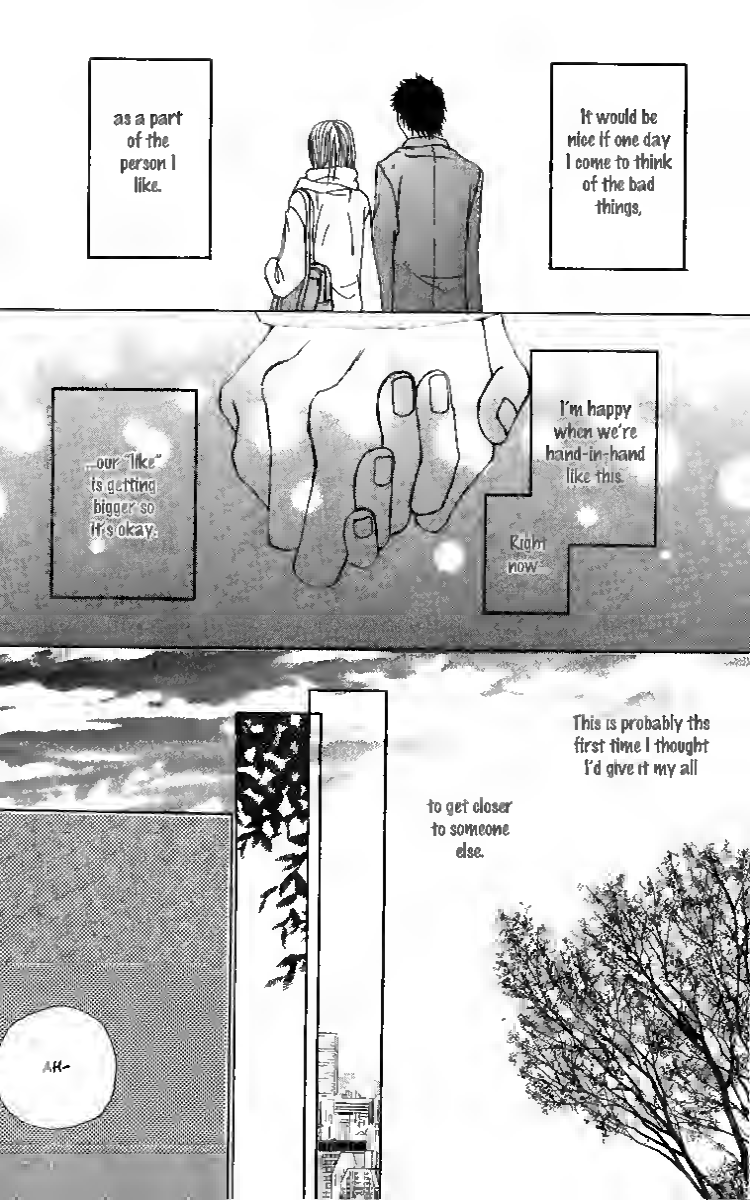

I WONDER WHEN IT BECAME NATURAL TO HOLD HANDS LIKE THIS.
HEY, KOUTA
HM?

...YOU THINK IT'LL BE SUNNY AGAIN TOMOR-ROW?
I THINK SO?
I saw the weather on the internet, too.
WHY? DO YOU HAVE SOME-THING TO-MOR-ROW?
OH, REAL-LY?


"DO YOU HAVE THINGS YOU DON'T LIKE ABOUT ~ME?"
DO

Forbid Gar DEN
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

I ended up not asking
I know my own flaws the best anyway
HAHA, HOW LONG IS IT?
THE MARATHON'S COMING UP SOON SO I DIDN'T WANT IT TO BE CANCELLED
3 KM
SHOULD BE OKAY~
Kouta's probably the same
WHAT'S UP, YANAGI?
HUH?
SOME TIME AGO THERE WAS A COUPLE HAVING A BIG FIGHT ON MY WAY FROM WORK...
WOW, ISN'T THAT HORRIBLE?
UHA-AHH HOW DISGRACEFUL
WHAT KIND OF GUY WOULD DO SOMETHING LIKE THAT?
IT WAS LIKE A DRAMA ON TV OR SOMETHING... IS WHAT I THOUGHT
I remembered it.
I WANT TO FALL IN LOVE LIKE IN DRAMAS TOO!!!


as a part of the person I like.
It would be nice if one day I come to think of the bad things,
...our "like" is getting bigger so it's okay.
I'm happy when we're hand-in-hand like this.
Right now
This is probably the first time I thought I'd give it my all
to get closer to someone else.
AH-

WHAT'S UP?
I FORGOT TO GO TO THE HOSPITAL
THE HOSPITAL? Do you have something?
TODAY WAS THE DAY I WAS SUPPOSED TO PICK UP MY BIRTH CONTROL PILLS
I MISSED MY APPOINTMENT
UH... ISN'T THAT RISKY?
AH, NO. I STILL HAVE SOME PILLS LEFT SO IT'S OKAY
OH
AH, SORRY WAIT A SEC
HELLO ?
OH, HEY~ YEAH, IT'S BEEN A WHILE.

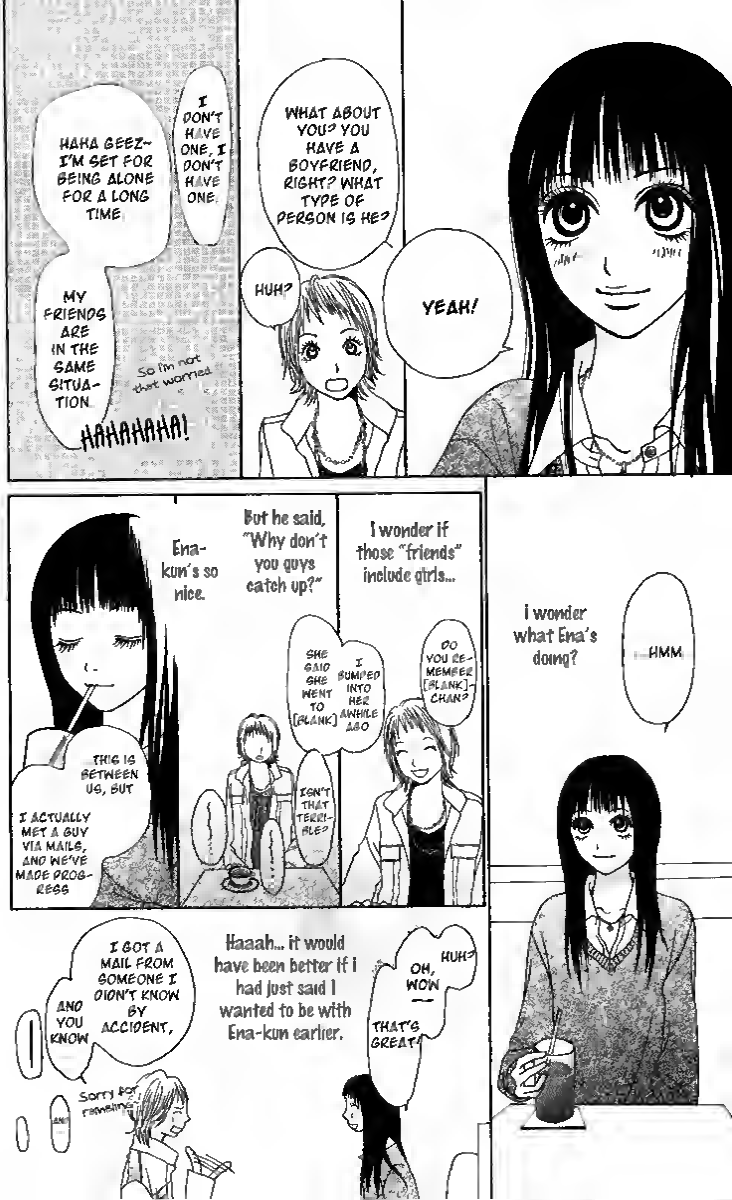
NOW?
I'M WITH A FRIEND...
A FRIEND
YEAH
HUH? WOOOW~
HAHAHA! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT~?
THAT'S NOT IT, I'M SERIOUS, SERIOUS!
SAKAGAMI-SAN.
AH! IT REALLY IS SAKAGAMI-SAN
YOU,
REMEMBER ME, RIGHT? WE WERE IN THE SAME CLASS...
AH-
KYA~
UWAAA-AHHH— IT'S BEEN SO LONG —!!
HOW ARE YOU—?!
I'M GOOD! YOU?

FGSCANS.BLOGSPOT.COM

HEY KAZUMI, IT SEEMS LIKE IT'S BEEN A REALLY LONG TIME SINCE YOU'VE SEEN EACH OTHER SO I'LL LET YOU GUYS CATCH UP A LITTLE
Plus you guys seem pretty excited
HUH?
AH, IT'S OKAY, I DON'T WANT TO IMPOSE!

I HAVE SOME FRIENDS IN THE NEIGHBORHOOD SO I'M GONNA HEAD THERE
They just told me on the phone
Eh?
SEND ME A MAIL WHEN YOU'RE DONE
Eh?
SEE YA

Ehhhhhh?
UM... HEY.
!!!
SURE
I HAVE TIME SO IF YOU WANT, WE CAN HANG OUT FOR A BIT?
THAT PERSON JUST NOW WAS REALLY COOL~
IS HE YOUR BOY-FRIEND?


I DON'T HAVE ONE, I DON'T HAVE ONE.
HAHA GEEZ~ I'M SET FOR BEING ALONE FOR A LONG TIME
MY FRIENDS ARE IN THE SAME SITUATION
So I'm not that worried
HAHAHAHA!
WHAT ABOUT YOU? YOU HAVE A BOYFRIEND, RIGHT? WHAT TYPE OF PERSON IS HE?
HUH?
YEAH!
Ena-kun's so nice.
But he said, "Why don't you guys catch up?"
I wonder if those "friends" include girls...
THIS IS BETWEEN US, BUT I ACTUALLY MET A GUY VIA MAILS, AND WE'VE MADE PROGRESS
SHE SAID SHE WENT TO [BLANK]
I BUMPED INTO HER AWHILE AGO
DO YOU EE-MEMEE [BLANK]-CHAN?
ISN'T THAT TERRIBLE?
I wonder what Ena's doing?
HMM
I GOT A MAIL FROM SOMEONE I DIDN'T KNOW BY ACCIDENT, AND YOU KNOW
Sorry for rambling
Haaah... it would have been better if I had just said I wanted to be with Ena-kun earlier.
HUH?
OH, WOW —
THAT'S GREAT!

FEEL FREE TO CONTACT ME IF YOU WANT TO HANG OUT AGAIN, OKAY?
IT WAS FUN TALKING AFTER ALL THIS TIME!
Oh good, it didn't last too long
SURE!
If I call now maybe we can still meet up
IS YOUR NUMBER STILL THE SAME, KAZUMI?
HUH?
OH, I CHANGED MY NUMBER I LOST MY OLD PHONE
Actually it was too expensive to keep so I just got a new one
I'LL GIVE IT TO YOU
MINE IS THE SAME AS BEFORE, SO~
.....
ALRIG-HT
SEE YOU~
YUP,
SEE YOU LATER!
Rustle

FESCANS.BLOGSPOT.COM

IT'S RING-ING
YOUR PHONE,
NOPE
SHOVE
I CAN'T CONCENTRATE, SO GET UP
IT'S FINE, DON'T WORRY ABOUT IT
I FORGOT TO TURN IT OFF
BEEP
SHIT MAN, I TOLD HER TO MAIL ME

You've reached the number
080
—
This is the automated voicemail
—...
WHY'D YOU CUT YOUR PHONE?
ISN'T IT YOUR GIRL-FRIEND?
HUH-- WHAT ARE YOU SAYING~?
SNICKER
DIDN'T YOU SEE HOW QUICKLY I RUSHED TO COME HERE?
I WANTED TO SEE YOU, OBVI-OUSLY
FUFU FU

Beeeep
IT'S KAZUMI, I'M STILL IN THE NEIGHBORHOOD
UMM
CALL WHENEVER'S FINE SO JUST CALL ME, 'KAY?
LATER
That girl... what was her name again?
My number's still the same as before, so...
Oh yeah, her number and mail address were in my old phone.
AH
I DON'T REMEMBER IT
WHAT SHOULD I DO...

Forbid Car DEN
FBSCARS.BLOGSPOT.COM

WE DIDN'T HAVE MUCH TO TALK ABOUT ANYWAY

Oh well.

It's fine I guess...

WHAT ARE YOU GETTING TOMATOES FOR?

Salad?

I WAS THINKING ABOUT MAKING TOMATO SAUCE

YOU LIKE PASTA, RIGHT?

You're like a pro!

I DO!

EH, AMAZING! YOU'RE A NATURAL!!

HOW CAN YOU DO SO MANY THINGS?!

NAH, IT'S PRETTY EASY~

I SEE...
BUT I'M SURE THERE ARE PEOPLE WHO DON'T WANT TO DO IT OR JUST WON'T, SO YOU MUST LIKE IT.
AH, WELL, YOU SEE.
I LIVED ALONE WITH MY MOM BEFORE SO I COULDN'T REALLY AVOID COOKING. THAT'S ALL REALLY...
COUGH
HUH?! YOU CAN DO STUFF LIKE CAKE?!
YOU WANNA TRY BAKING A CAKE TOGETHER ON CHRISTMAS?
Or something like that
.....
HUH?
AH-NO, I MEAN, UMM, RE-... REALLY?
Sorry if I mess it up?
SERIOUSLY?! AMAZING——!!
I'VE NEVER ACTUALLY TRIED IT BUT IF I FOLLOW A RECIPE I'M PRETTY SURE I COULD MAKE IT
Um...well, HOW do I put it.

THERE'S NO OLIVE OIL
HM?
WHAT ABOUT THIS?
THAT'S REGULAR OIL
IS IT NO GOOD?
YEAH
EHHH~ THAT'S AMAZING!
I see.
SHUT
I'M GONNA RUN TO THE CONVENIENCE STORE FOR A BIT
WAIT HERE, YOU CAN WATCH SOME TV
I WONDER IF THERE'S SOMETHING I CAN DO FOR HIM

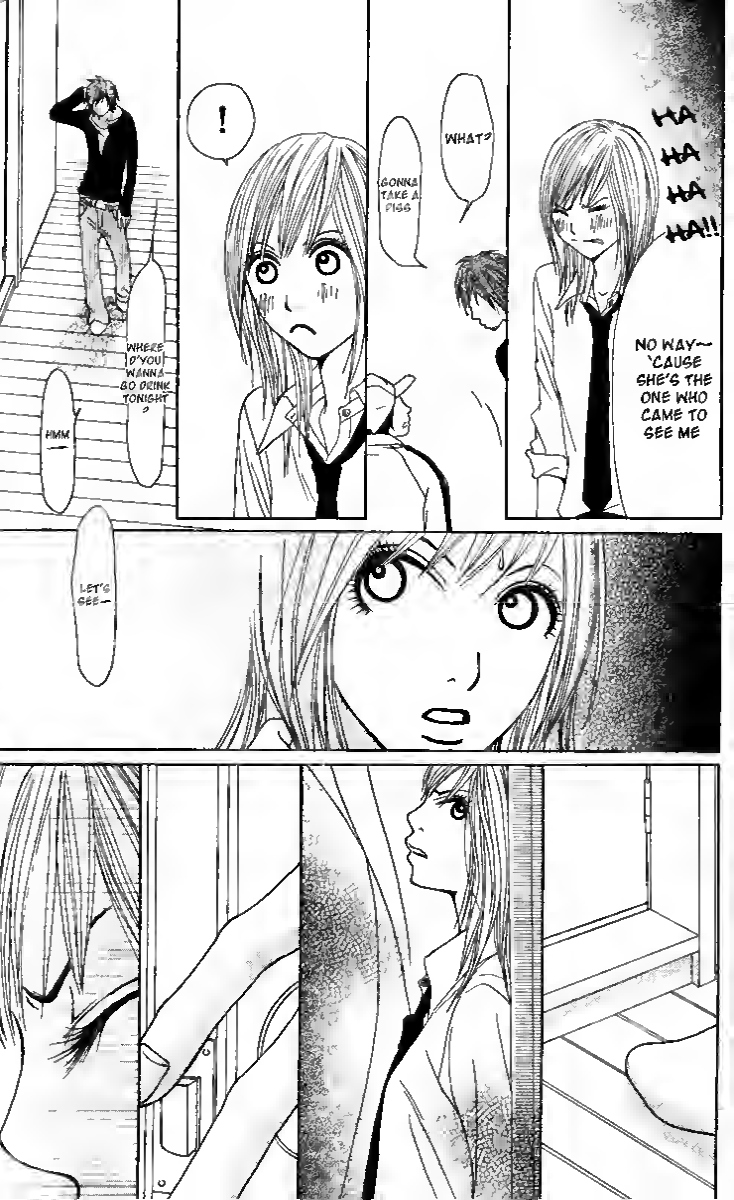
About something that happened recently..
I was strolling about by myself and went interior decoration shopping
IT'S COLD
I'M WORN OUT
So when I went into a tea shop a glass of water and a napkin were brought out and my order was taken
AN AVOCADO SANDWICH AND A MINESTRONE
Is what I asked for
SIGH- SO TIRED
gulp gulp
A little while later
hot sandwich
With my order
HERE'S YOUR WATER!
AAGH!
I did it again!!
Actually, the water that was brought out first was supposed to be a makeshift bowl to wash my hands
If I knew a day where I'd do such a joke-worthy thing would come... geez
Why did they bring out such a cube glass!!
And I gulped it all down- ><
clatter
clatter
CLACK
AH, HE'S BACK ALREADY
Wait a sec I wanted to show him something good..
SHHHHHH
SHHH
HHHH
GEEZ, I'M USE-LESS

HUH,
KOUTA ISN'T HERE.
Wh-... Who came...
CLICK- It's clear.
MAYBE IT'S ONE OF KOUTA'S FRIENDS
WOW, HE'S SO CARE-LESS.
THE TV'S STILL ON SO I'M SURE HE'LL COME BACK SOON
It's true that it's an apartment complex for students...
I'm sure his neighbors come in and out of their apart-ments freely and are noisy.
WHAT SHOULD I DO?
IF I SHOW MYSELF NOW
COME BACK QUICKLY, KOUTA!
I'M GIVING THIS BACK, MIYATA

Miyata?!
What should I do?!
My bag and scarf...
HIS CONTRACT GOT CANCELLED
SERIOUSLY?
DID YOU FIND ANYTHING INTERESTING?
WELL NOTHING SPECIAL
I SENT YOU HIS DATA, JUST IN CASE
Ah, but maybe they think it's Kou's
DO WHATEVER YOU WANT WITH IT
I can't remember if I closed my bag
THANKS MAN~
YUP
MAN, I WANTED TO DO IT WITH KAZUMI-CHAN TOO~

Forbid Gar DEN
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

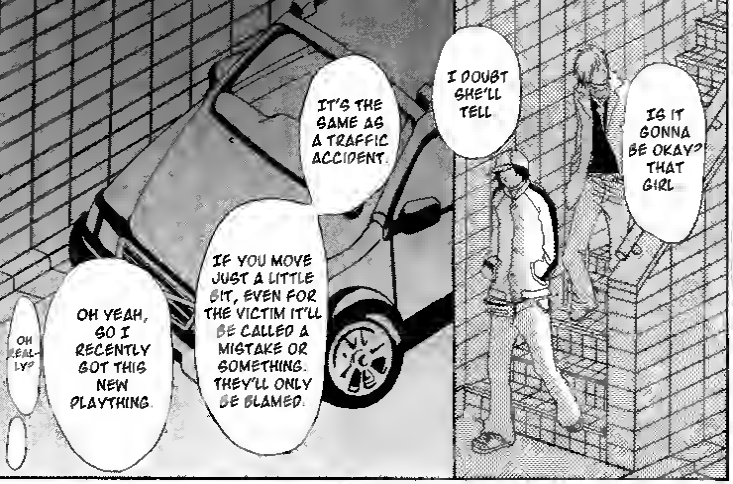
YOU'RE THE ONLY ONE WHO GOT TO MAKE GOOD MEMORIES, YOU BASTARD
STU-DIO, DID YOU FORGET I WAS THE VICTIM?
HAHA
ANYWAY, DOES ENA REALLY HAVE NO QUALMS ABOUT WHAT HAPPENED TO HIS WOMAN?
THEY'RE ON GOOD TERMS, SO IT'S WHATEVER
WHAT'S WITH THAT, HAHA
ISN'T HE AN ADULT?
WELL, I TOOK MY REVENGE, OR RATHER, THE REST IS IS HISTORY? OR SOMETHING LIKE THAT.
HA HA HA HA !!
ANYWAY, THANKS FOR THE LITTLE TOY, ENA!
DON'T TELL ENA-KUN
WHAT ARE YOU GONNA DO IF SHE CALL THE COPS?
DON'T WORRY ABOUT ME, I'M FINE


HA HA HA HA!!
NO WAY~ 'CAUSE SHE'S THE ONE WHO CAME TO SEE ME
WHAT?
I'M GONNA TAKE A PISS
!
WHERE D'YOU WANNA GO DRINK TONIGHT?
HMM—
LET'S SEE—

Kouta
YOU

Forbid Gar DEN
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

Kouta!!
S-
STUPID
WHAT ARE YOU DOING?
WE'RE NOT DOING ANY-THING
THEN WE'LL BE GOING
OH,
I WANTED TO PASS IT TO YOU
ENA FORGOT THIS
THE DOOR WASN'T LOCKED SO WE THOUGHT THERE WAS SOMEONE SUSPICIOUS IN HERE
RIGHT MAN?
HM? AH...
YEAH


IS IT GONNA BE OKAY? THAT GIRL
I DOUBT SHE'LL TELL
IT'S THE SAME AS A TRAFFIC ACCIDENT.
IF YOU MOVE JUST A LITTLE BIT, EVEN FOR THE VICTIM IT'LL BE CALLED A MISTAKE OR SOMETHING. THEY'LL ONLY BE BLAMED.
OH YEAH, SO I RECENTLY GOT THIS NEW PLAYTHING.
OH REALLY?

AH, THAT'S NOT IT. THAT'S SOY SAUCE.
ARE YOU OKAY?
I'M SORRY
.....
WHY ARE YOU APOLO-GIZING, KOUTA?

I MADE YOU HAVE SCARY THOUGHTS
.....
SORRY, I'M GOING HOME FOR TODAY
I'LL WALK YOU BACK.
WAIT
WHEN YOU SAID YES TO GOING OUT WITH HIM, HE WAS SUPER HAPPY.
I DON'T WANT YOU TO THINK TOO BADLY OF HIM...
Something like dislike.

DON'T MEET UP
WITH THEM ANYMORE
Maybe he didn't tell me so I wouldn't have to feel ill at ease.
KOUTA
I DON'T THINK YOU CAN BE HAPPY BY PRETENDING NOT TO KNOW CERTAIN THINGS.
I DON'T UNDERSTAND WHY YOU FORGAVE THOSE GUYS, KOUTA
EVEN IF YOU SAY IT'S BECAUSE I'M A GIRL, OR IT'S BECAUSE YOU'RE A GUY, I DON'T GET IT.
DON'T MEET UP WITH ENA EITHER
BUT HE'S IN THE SAME CLASS
THEN TELL HIM NOT TO HURT SAKAGAMI ANYMORE!
FORBIDDEN GIRL
WWW.SCANS.BLOGSPOT.COM

I don't know if what I'm saying is right.
IT'S FINE, YOU DON'T HAVE TO WALK ME BACK
Sorry.

I'm sorry.
I called you so late
it was hard to slip away
IT'S OKAY
THANKS FOR CALLING
I like you, Kazumi
it takes up all my strength just to convey my feelings
I want to understand the person I like more, but

FGSCANS.BLOGSPOT.COM

ano ko to issho

by Fujisue Sakura

volume 05 scene 18

saebyeog: Rinrin

Soraiiya: Sanakan

Aina25:

Do you want to see more of Ano Ko to Issho???

We need either a Korean OR a Japanese to English Translator.

If you can help please contact us at:

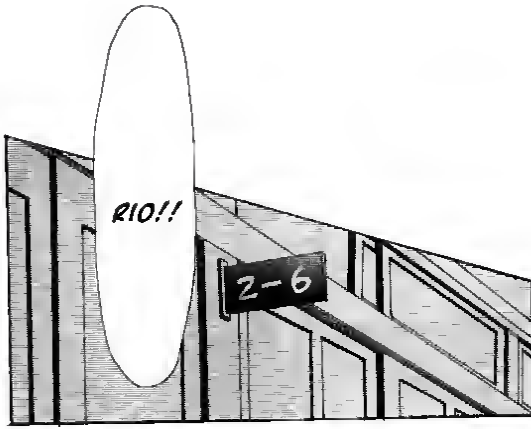
FORBIDDEN_GARDEN@LIVE.COM
FGSCANS.BLOGSPOT.COM

純情回路
くりこしそ・ぴんくれもん

Everything

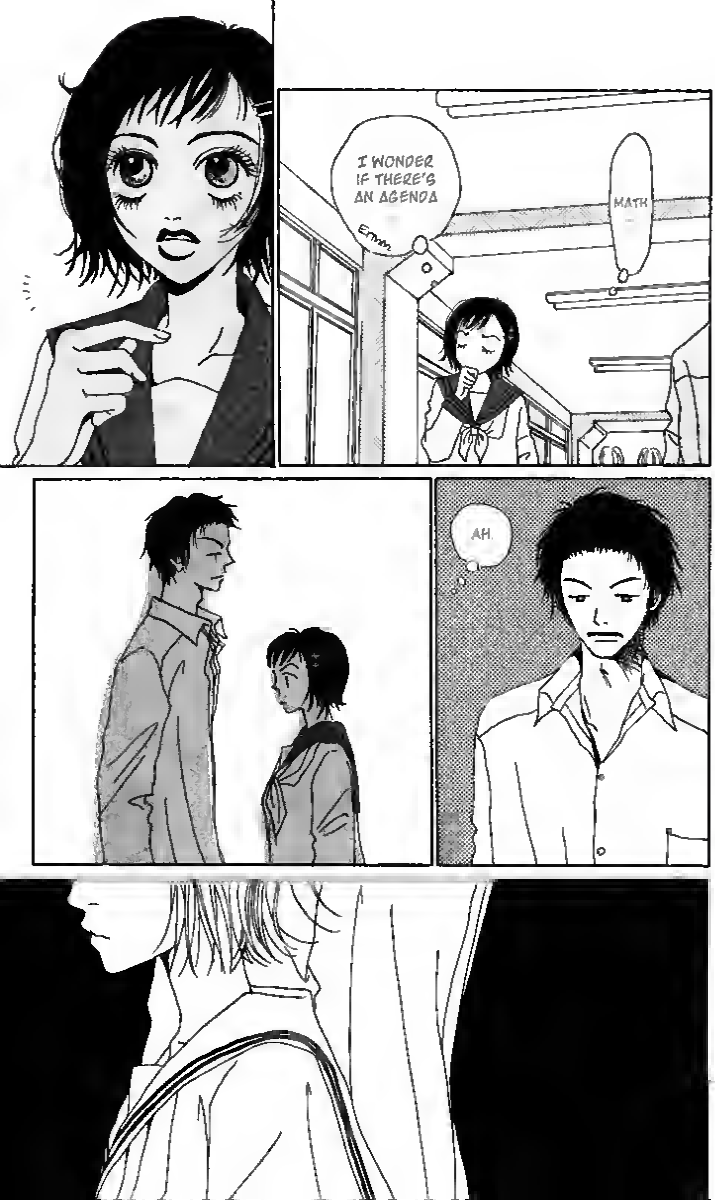
is so
trivial.

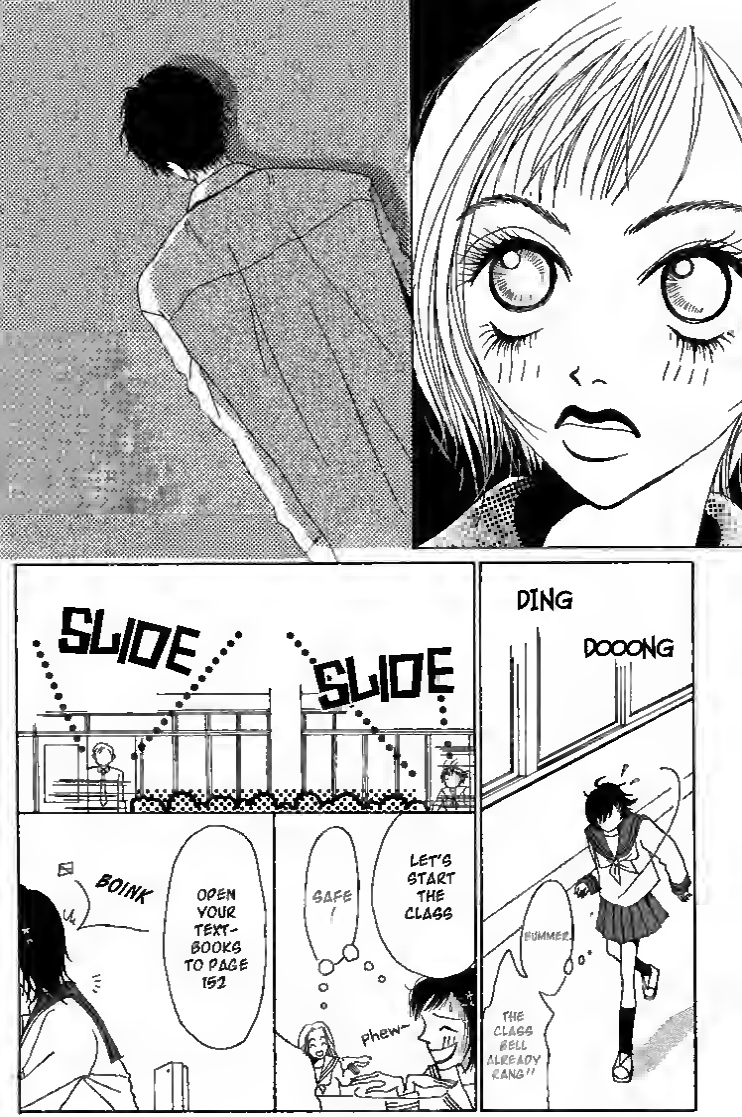
A
combination
of trivial
matters.



DO YOU KNOW WHERE RIO IS?
HUH?
DON'T KNOW
Me too
WELL, MAYBE SHE'S WITH ITO-KUN
HMM
DING
DOOONG
DING
DOOONG

FESCANS.BLOGSPOT.COM


I WONDER IF THERE'S AN AGENDA
Emmm
MATH
AH

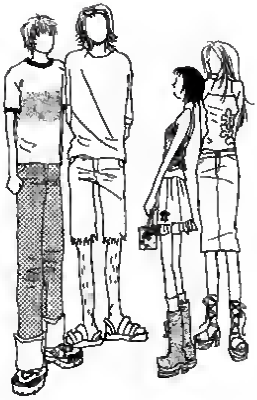

SLIDE
SLIDE
DING
DOOONG
BOINK
OPEN YOUR TEXT-BOOKS TO PAGE 152
SAFE!
LET'S START THE CLASS
phew~
DUMMEE
THE CLASS BELL ALREADY RANG!!

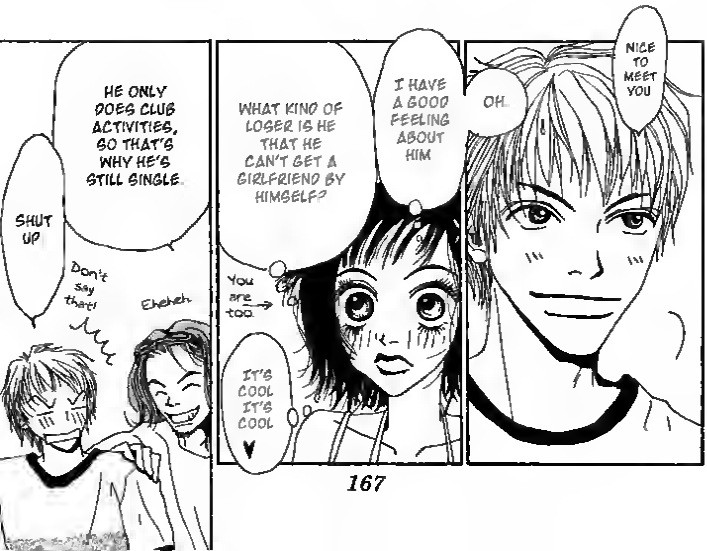
A LETTER?
HUH?
DEAR Rio
Looks like you and Horiuchi are doing well.
From Mayu
Mayu chan
Really!! Mayu chan It's all thanks to you darling
Pass this please
It was around the summer holiday.
YOU THERE!! ARE YOU LISTENING?!

FBSCANS.BLOGSPOT.COM

I desperately wanted a boyfriend (2-3 times a year)
UWAAAAAH!
I WANT A BOY-FRIEND!
Waaaah
DON'T COME AND CRY TO PEOPLE
I'm so lonely
I don't even have a person that I like!
TAP TAP TAP TAP
IT'S UNFAIR, MIYO-CHAN GOT A BOYFRIEND LIKE IT'S NOTHING
I'm sorry
WHATEVER, JUST HURRY AND COPY THE HOMEWORK
He's a surfer though
TSUYOSHI TOO
UGH! I DID IT
thud
I HAVE A FRIEND WHO WANTS A "GIRL-FRIEND"
HE'S A NOISY FELLOW
WANNA MEET HIM?
I DO !!!!
Yesss!

That was Itô-kun.




NICE TO MEET YOU
OH.
I HAVE A GOOD FEELING ABOUT HIM
WHAT KIND OF LOSER IS HE THAT HE CAN'T GET A GIRLFRIEND BY HIMSELF?
You are too.
IT'S COOL IT'S COOL
HE ONLY DOES CLUB ACTIVITIES, SO THAT'S WHY HE'S STILL SINGLE.
SHUT UP
Don't say that!
Ehehehe.

For 17 years I've never even had someone I liked.
Not even a so called
boy-friend.
He gave such a good first impression.
You're on your own now
Good luck!
WELL THEN,
YOU WANNA GO OUT SOME-WHERE?
I MEAN, PLEASE GO OUT WITH ME
...YES.

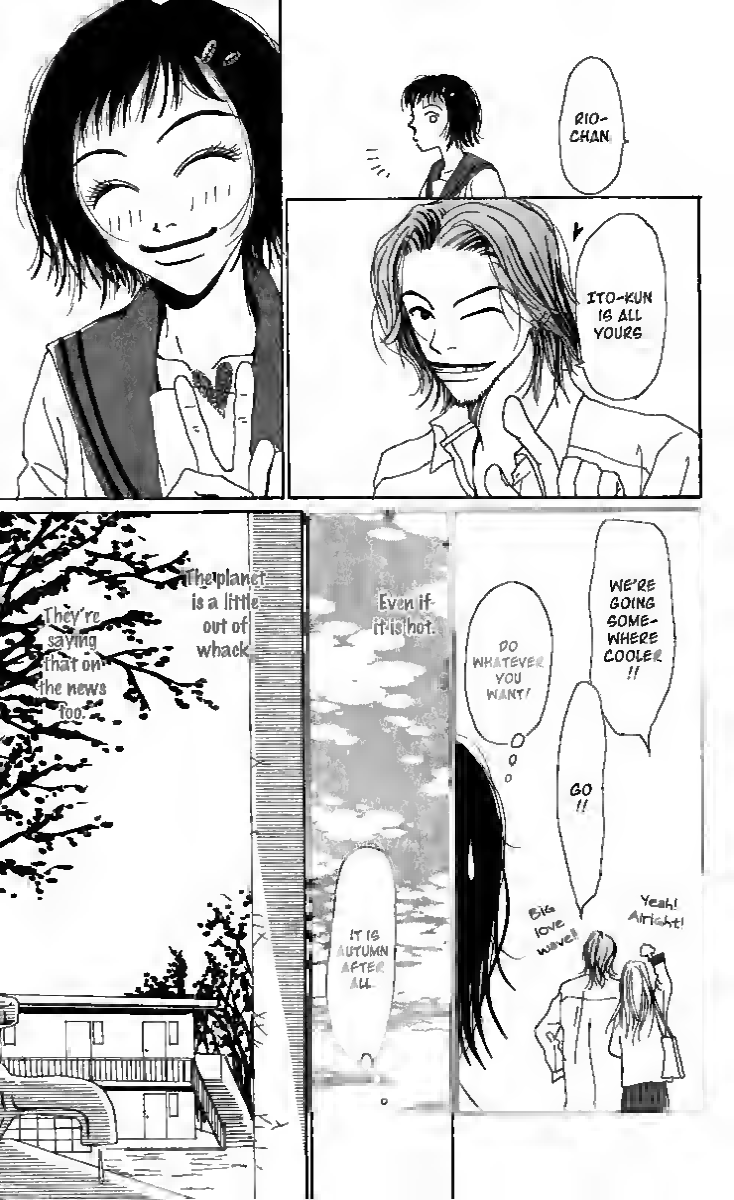
After that, the 4 of us hang out.
Sometimes, it's just the two of us.
Congrats
In A Relationship
YAHOOOO!!
My relationship with Ito-kun
is going very well.
WAIT UP.
yaaah,
yaaah,

HOW IS THIS FALL?!
IT'S SO HOT!
Gyaah Gyaah
HOW CAN THEY HAVE SO MUCH ENERGY FOR SOCCER WITH THIS HEAT?
Ugh.
I CAN WAIT ALONE, WHY DON'T YOU GUYS GO HOME FIRST?
ITO!
THERE HE IS.
YO!
I mean why are you here?
OH! HE SHIMMERS WITH SWEAT!
It's so blue.

FGSCANS.BLOGSPOT.COM

I CAME HERE TO SEE ITO-KUN
HOW LONG HAS
THAT GUY
BEEN MAKING ME ANXIOUS
IT'S NOT THAT I "LIKE" HIM

I wonder.. if he has a girlfriend ..
RIO!
RIO !!
WHAT ARE YOU DAY-DREAMING ABOUT ?!
EH? AH NOTHING !
Ahh?
WELL, WE'RE HEADING OUT ♡
IT'S ALL UP TO YOU NOW!
So why were you here? I'm sure
POINT


RIO-CHAN
ITO-KUN IS ALL YOURS
WE'RE GOING SOME-WHERE COOLER !!
DO WHATEVER YOU WANT!
GO !!
Yeah! Alright!
Big love wave!
Even if it is hot.
IT IS AUTUMN AFTER ALL
the planet is a little out of whack
They're saying that on the news too.

It's amazingly simple.
SOCCER DEPT.
UGH!
ZOOM
But for now on this planet
IS FILTHY AS USUAL!!
Enthusiastic boys.
I just want to live a peaceful life.
BUT IT'S COOL ♥
BEEP
HEHE HEH ♪
STARTLE
SLAM

AH!
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
UWAH
//

FanTsu Scans DEN
FBSCANS.BLOGSPOT.COM

mumble mumble mumble mumble
.....
collapse
WHAT ARE YOU DOING?
HM? AH... I FELL
I'm putting medicine
DRUGGED
GEH

SILENCE
MAYBE I SHOULD LEAVE.
I can't help.
WHAT SHOULD I DO?
.....
HMM MM.
I'M GLAD I DIDN'T ASK HIM IF HE NEEDED HELP
(Clumsy)
Ph_w...
DON'T YOU HAVE A MANAGER TO DO THAT SORT OF THING?
I CAN DO IT MYSELF.
I always do it.
THUMP
THUMP
THUMP
W-WELL
I'LL GET GOING

CLATTER

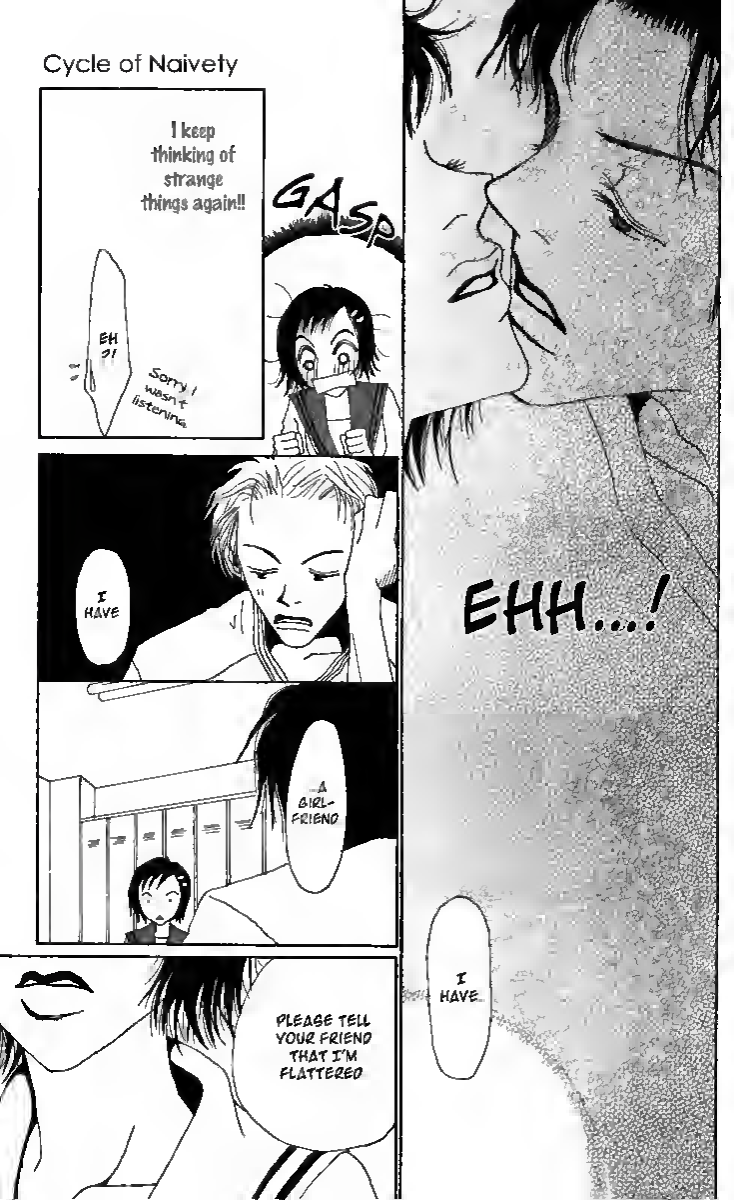
YOU CAME TO THE CLUB TO SEE ME, DIDN'T YOU?
!!
EEEEH?!
AH...
ME TOO...
YOU ARE ON MY MIND...
YOU ARE ALWAYS...
ON MY MIND LATELY

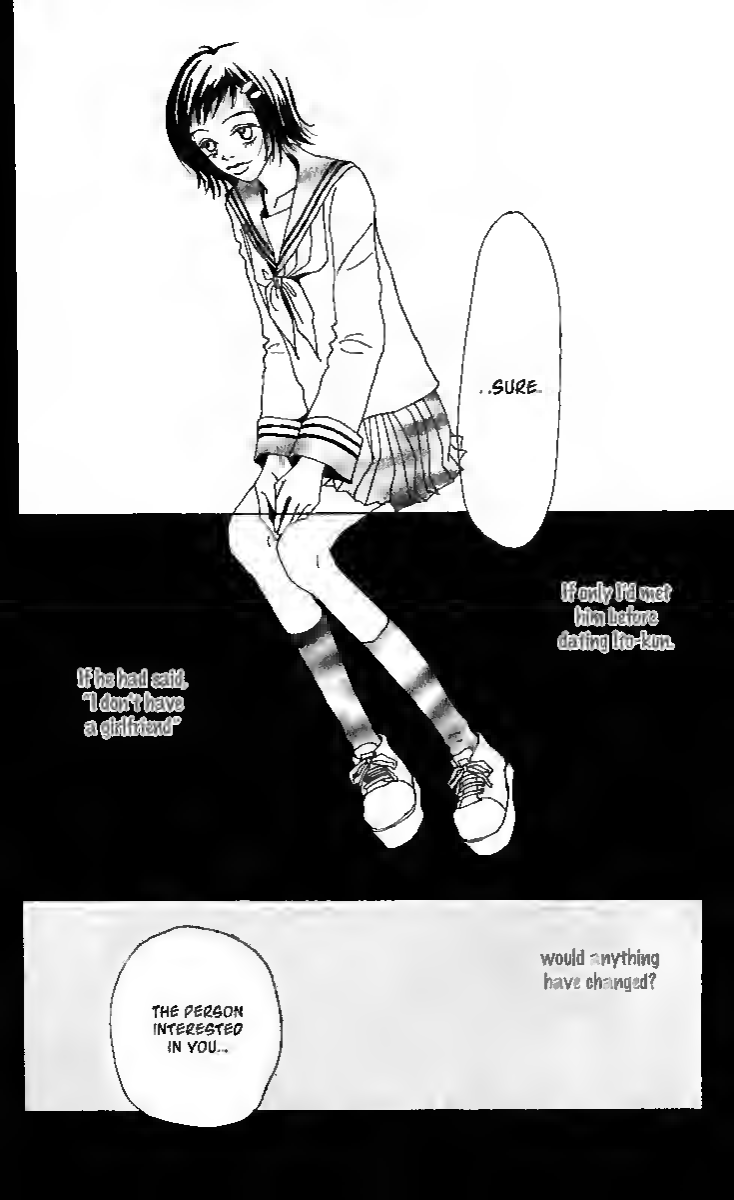
NO!!
WANT TO SIT?
AH ....
UMM
IT'S NOT LIKE THAT
AH BUT
SO

FESCANS.BLOGSPOT.COM

That's not possible!!
Right?
IT'S NOT THAT I'M EXPECTING IT! ABSOLUTELY NOT!!
Eeek!
UMM
DO YOU HAVE... A GIRL-FRIEND?
AH...! IT'S JUST THAT MY FRIEND IS INTERESTED IN YOU...
WHY DID I ASK HIM THAT?!!
I MEAN...
Umm

CLAT-
-TER
I ALSO... HAVE SOMEONE ...

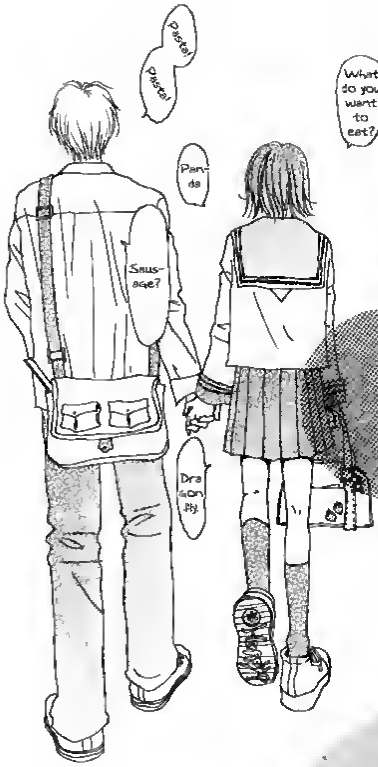

I keep thinking of strange things again!!
GASP
EH ?!
Sorry I wasn't listening
I HAVE
A GIRL-FRIEND
PLEASE TELL YOUR FRIEND THAT I'M FLATTERED
EHH...!
I HAVE


..SURE..
If only I'd met him before dating Ito-kun.
If he had said, "I don't have a girlfriend"
would anything have changed?
THE PERSON INTERESTED IN YOU...

FOSCAOS.BLOGSPOT.COM

HMM?
UH, NOTHING!
LET'S GO HOME THEN.
OKAY
GOOD JOB~
GOOD JOB GUYS!

Is everything
everything,
everything,
everything
just a series
of trivial
events?
RIO?
OH
YEAH
LET'S GO!
LET'S GO!!
In this world



For example, if the world ended tomorrow,

I would still meet you.

END

収録作品メモ

『あのコと一緒』⑤巻 ■クッキー・平成17年10月号から平成18年1月号に掲載
『純情回路』■CUTIE comic(宝島社)・平成10年11月号に掲載■

♥りぼんマスコットコミックス クッキー

あのコと一緒⑤

2006年2月20日　第1刷発行

著者　藤末さくら
©Sakura Fujisue 2006
編集　株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町2－2 共同ビル
電話 03(3288)9823

発行人　片山道雄

発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集部 03(3230)6175
販売部 03(3230)6191
読者係 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　凸版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社読者係宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-856671-8 C9979

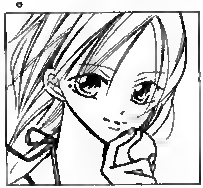
RIBON
MASCOT COMICS

りぼんマスコットコミックス

2006年3月15日
同時発売!!

スマッシュ1

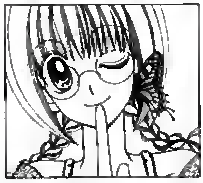
藤原ゆか



秀才の美少女として有名な美羽。実はかつてジュニアテニス界で天才と呼ばれていた。もうテニスはやらないと決めた美羽だけど、ある男の子に出会って…。

アゲハ100%④

武内こずえ

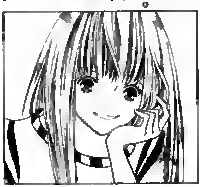


突然アゲハの前に現れたスパイダーを名乗る男・松岡飛鳥。彼はアゲハが断った枠を希望通り変身させ、アゲハと如月の正体も知っていた。目的は一体…?

Cookie シリーズ

素敵ギルド①

遊知やよみ



なぜか住むところがなく、住みこみバイトを探していたふう。求職を見て入った中華店でも断られてしまい、野宿をするはめに。目が覚めるとそこにいたのは…!?

NANA -ナナ-⑮

矢沢あい

婚姻届を出す手配をした矢先、ナナに届いた衝撃的な一枚の写真。突然の事に動揺を隠せないナナ。ヤスに優しくされるが…? 超人気作、衝撃の新展開!

イエローポップ

朝比奈ゆうや

何故か女の子にモテモテの翼(♀)。同じクラスのトーマスに告白するはずが誤解され、そのまま2年…。そんなある日、トーマスに彼女ができて!?(他3編)

インターネットでもりぼんマスコットコミックスが購入できます。書店受取なら送料無料!
http://www.s-manga.net/

chapter ## vol ##

HIKAWA

SEKUSHIBIJIN04

SANAKAN

SANAKAN

SEKUSHIBIJIN04

Fujisue Takura

staff

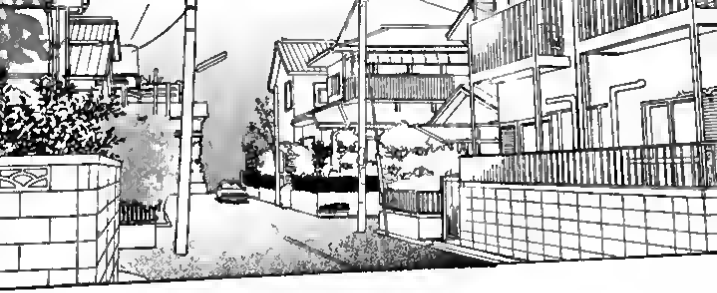
FG
Party with the FG crew!
Come join the fun!
CALLING ALL
translators
proofreaders
editors
quality control
APPLY TODAY!

FG SITE
HTTP //FGSCANS.BLOGSPOT.COM
ONLINE READER
HTTP://WWW.FGREADER.COM
OR ON FACEBOOK!

あのコと一緒（いっしょ）

scene nineteen シーン ナインティーン
アイ トント ゲット ユー ＊I don't get you＊

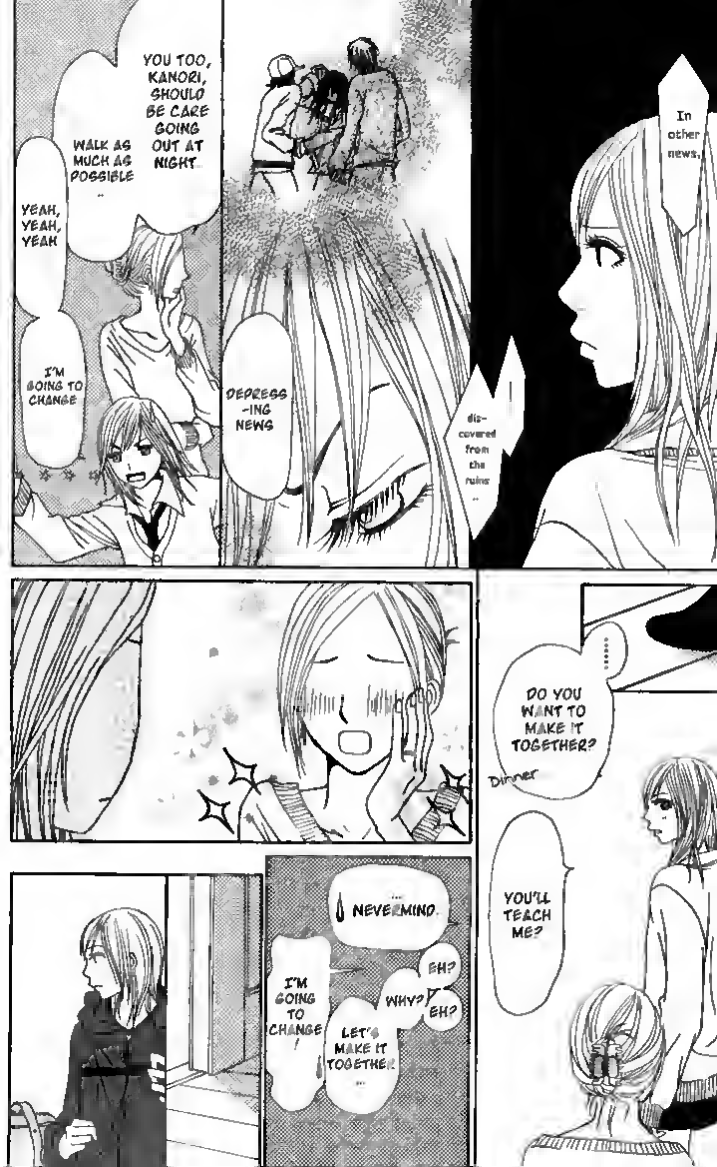
He doesn't have to walk me home.



HE DIDN'T
FOLLOW ME...

IT UPSETS ME THAT HE DOESN'T OFFER TO TAKE ME HOME
DID I TALK TOO MUCH ?
rattle
rattle
IS THAT SO?
YES, IT IS
rattle
rattle
To tell someone, "I'll take you home"
usually means they want to be with you a little longer.

I'M HOME.
MOM, I'M HOME.
Startle
WELCOME HOME, KANON!
HUH? YOU'RE HOME EARLY.
Didn't you say you'd be late today?
AH... YEAH... A LITTLE...
DID YOU EAT YET?
NOT YET.
I WAS ONLY GOING TO MAKE SOMETHING SIMPLE SINCE I WAS ALONE
IS SIMPLE OKAY?
YEAH.
A woman was murdered...
There is no evidence of theft, but the investigation continues to search for a motive
FOSCANS.BLOGSPOT.COM


In other news,
dis-covered from the ruins..
DEPRESS-ING NEWS
I'M GOING TO CHANGE
YEAH, YEAH, YEAH
WALK AS MUCH AS POSSIBLE..
YOU TOO, KANORI, SHOULD BE CARE GOING OUT AT NIGHT..
DO YOU WANT TO MAKE IT TOGETHER?
Dinner
YOU'LL TEACH ME?
...
NEVERMIND.
EH?
WHY?
EH?
I'M GOING TO CHANGE!
LET'S MAKE IT TOGETHER...

... What did I expect ...
GO WASH YOUR HANDS
HE SAID HE'D TEXT ME...
silence
HUH...? YOU TOOK A CLASS ON IT, RIGHT?
IT'S AN EXTRA CLASS !!
Do kids learn cooking nowadays?
YES, LIKE THAT
IT'S NOT LIKE I'M DOING IT FOR KOUTA!
It's to boost his vanity!
IT'S ABSURD FOR HIM TO BE MAD!
That's it
I don't talk too much
I'm the one angry
SORRY. I'LL BACK OFF NOW.
IT'S LIKE THIS

Hey, Kouta
do you understand?
WELL, IT'S 6 O'CLOCK
I'LL SEE YOU LATER THEN
YEP

YOU SHOULD BREAK UP WITH HER IF YOU INTEND TO CHEAT ON HER.
THAT'S NOT WHAT I MEANT...
EH?
Erm...
...IT'S ABOUT KAZUMI-CHAN...
I'M NOT SUCH A CALLOUS PERSON TO BREAK HER HEART LIKE OTHER GIRLS
I'M NOT PLAYING WITH HER
DON'T SERIOUSLY CHEAT ON SUCH A PITIFUL GIRL
WHAT DID THAT WOMAN TELL YOU?
DON'T CALL KANORI "THAT WOMAN"
IT'S MY OPINION
SHE IS PITIFUL.
BUT SHE LOVES ME.
THEN CALM DOWN A BIT.

I WAS ENTRUSTED WITH SOMETHING
HM? WHAT?
MIYATA-SENPAI SAID YOU LEFT THIS BEHIND
SLAM
I GET IT ALREADY
Don't get upset
SORT OF
LET'S GO TO GYM CLASS
..OH
LEFT BEHIND?
CLOSE
tap
tap
tap
THEY'RE IDENTICAL GUESS HE WAS MISTAKEN
HE'S GENERALLY A LAID BACK KIND OF GUY TOO..
HAHA
The battery is dead
IT'S NOT MINE
EH? ISN'T IT YOURS?
HUH?

FGSCANS.BLOGSPOT.COM

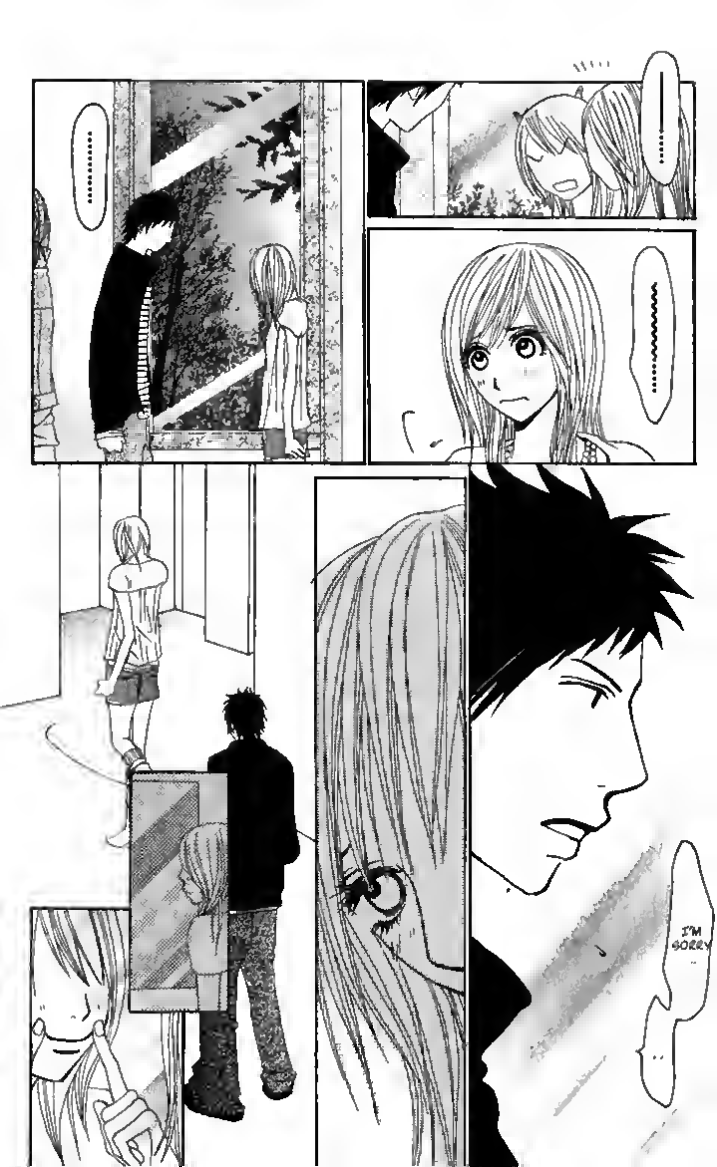
christmas
cake
Ingredie
OH, KANOH!
I'M HERE WAITING ON ONE MORE
YOU'RE ALL SET?
slide
Hello?
Thank you!
OH, HE'S HERE
SORRY!
Ok.. Got it
Later then
SEE YOU IN TEN MINUTES

SEE?
Hey, are you nervous?
I am.
It's been awhile since I've been nervous.
YEAH.
You'll be fine.
Just stay calm.
IT'S ALREADY RESERVED LET'S MEET THEM INSIDE
It's cold
Looks like they fixed the place up
WAS THAT KOUTA-KUN?
EH? YUP
HE'S COMING
YEP, RESERVATION FOR 10 PEOPLE
THIS WAY.
NAKAO, IS IT?
I'M NAKAO I HAVE A RESERVATION

ENOUGH !!
I'M NAKAO ♡
whisper
I'M NAKAO
whisper
whisper
YOU SAID, "I'M NAKAO"
kyaan
Sake Saito
I didn't say anything special after that
WE WERE DOING OUR MAKE-UP
YOU'RE NOT GOING BACK-STAGE!
AHAHAHA
ehch
AREN'T YOU GIRLS EARLY?
SORRY FOR MAKING YOU WAIT
I never intended for anything to come of it.
OKAY, CHANGE SEATS
CAN I SIT THERE?
Sorry there~
TOO SOON?
IT'S NORMAL
Side over
EHH?
AHAHAHAHAHA
..ARE YOU HUNGRY?
Are they okay?
SEAWEED IS FINE
Did I kill the mood?

CHEERS
MERRY CHRISTMAS!
WELL EVERYONE
IT'S A LITTLE EARLY BUT
THANKS
EH?
THAT GUY THERE
HIM AND I WERE CLASSMATES AS FIRST YEARS
WE
SHARED A BED FOR A NIGHT, DIDN'T WE?
YEP
OH,
WE
COUNTED THE MOLES ON OUR XXX?
YEP
WHERE TO START...
IT WAS A SLEEP OVER, RIGHT?
chatter
chatter
chatter
chatter
CAN YOU HAND ME THAT?
Yuan
THAT'S A VULGAR JOKE! CONTROL YOURSELF!

Take your time!
I'M GOING TO THE RESTROOM
AH!
ME TOO
WAIT!
KANOE!
HEY!
I KNOW YOU'RE ANGRY
EVERYONE IS ENJOYING THEMSELVES, DON'T PUT ON YOUR BITCHY FACE
MY BITCHY FACE ...!


.....
.....
.....
.....
I'M SORRY

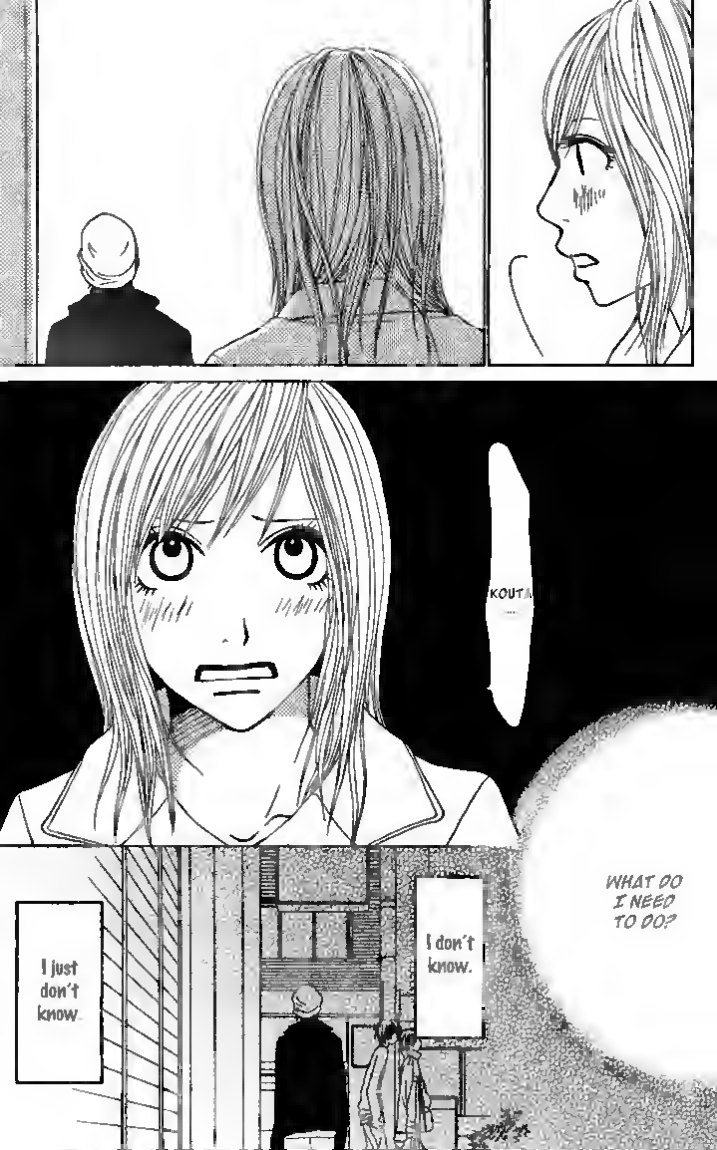
BYE
SEE YOU AT SCHOOL
BYE, KANORI!
GOOD LUCK, KOUTA!
Bye-bye.
Bye-bye.
YOU GUYS TOO...
ARE GOING HOME?
... YEP
I'LL WALK YOU HOME.
I'M FINE. YOU DON'T HAVE TO.
I SAID I'LL WALK YOU HOME.
AND I SAID I'M FINE.
.....
ABOUT BEFORE
AGAIN...
I'M SORRY.
I . REGRET THE WHOLE THING .

WHY DID I LEAVE YOU ALONE THEN?
I CAN'T HELP BUT THINK I'D DO THE SAME THING TO ENA IN THAT SITUATION
BUT I REALLY DON'T WANT YOU TO MIS-UNDERSTAND ME
I DON'T
I'M SORRY.
I wonder if
I SAID I'M SORRY
Kaoru doesn't understand the woman I'm mad.

KANORI.
He ticks me off.
He ticks me off.
KANORI!
. NO.
WHY.. HAS IT COME TO THIS BETWEEN US..?

I'LL DO WHATEVER IT TAKES
THERE'S NOTHING THAT WE CAN'T DO
IT MIGHT BE IMPOSSIBLE TO NOT WORRY
BUT TILL NOW YOU HAVEN'T BEEN WORRIED ABOUT IT
I know.
I understand

.....
WHAT DO I NEED TO DO ..?
AM I WRONG ?
IF I'VE DONE SOMETHING, HELP ME UNDERSTAND
I DON'T UNDER STAND
.....
CAREFUL GOING HOME


KOUTA
....
WHAT DO I NEED TO DO?
I don't know.
I just don't know.

I
don't
know
!!!

WHAT DO YOU LIKE ABOUT ME?
EVERY THING ♥
PFFE
GOING HOME ALREADY?
YEAH
I'LL WALK YOU TO THE STATION.

DEN
FESCANS.BLOGSPOT.COM

DING DONG
WHAT? WHAT'S WRONG?
.....
NOTHING.
IT'S TOO EARLY FOR THEM
YOUR PARENTS?
MAYBE IT'S A COMMUNITY NOTICE WAIT HERE

In the early morning hours.. City.. On a section of road ..
A woman uncon-scious and in critical condi-tion...
Next up, the local news.
please wait
welcome
BEEP
Police are in pursuit of the criminal
In other news ..

Community Bulletin

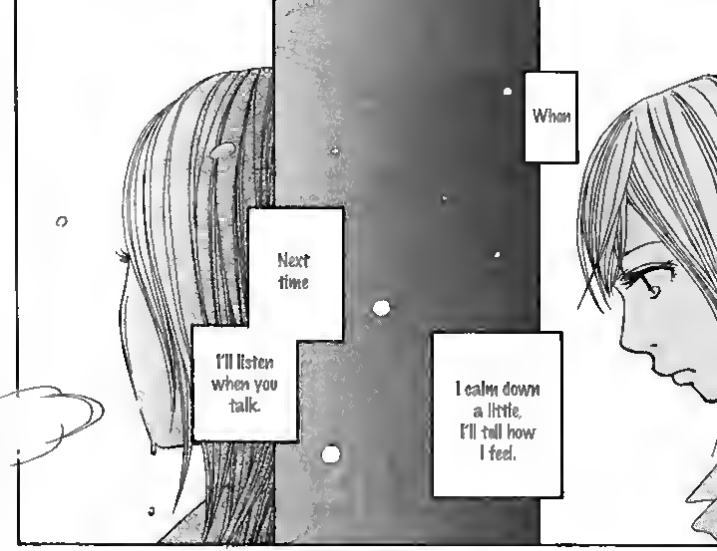
THANK YOU
OH, HOLD ON
CAN YOU GIVE THIS TO YOUR MOTHER?
SURE.
TAKE CARE.
HAVE A GOOD DAY.
shut
SLAM
ENA-KUN, ENA-KUN.

IT'S SNOWING OUTSIDE...
...EH?
YOU'RE CALLING MIYATA-SENPAI?
WHY...?
WHAT'S WRONG, ENA-KUN? THAT'S JUST..
Out of range
Dialed
1840901115

sl
ap
THUD
WHEN I ASK YOU SOMETHING, YOU ANSWER ARE YOU CALLING HIM?!
DON'T YOU HEAR ME?

THUD
YOU'RE TELLING ME YOU TALK TO HIM ABOUT ME...?
What can I tell him to calm him down??
MAYBE IT'S BETTER TO TELL HIM THE TRUTH
IT WAS ONLY ONCE
YOU CONFIDE IN A GUY YOU SLEPT WITH?
ARE YOU STUPID?
How does he know?
WHY AREN'T YOU SAYING ANYTHING?
ARE YOU TRYING TO ACT LIKE IT'S OKAY?

I REALLY
MISJUDGED YOU.


When I calm down a little, I'll tell how I feel.
Next time I'll listen when you talk.

to laugh again?
Will we be able

FG
come join the fun!
Party with the FG crew!
CALLING ALL
translators
proofreaders
editors
quality control
APPLY TODAY!

chapter ## vol

HIKAWA

SEKUSHIBIJIN84

SANAKAN

SANAKAN

SEKUSHIBIJIN84

staff